

MTI

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. augusztus 4.

bb. 1. napirenden a fehérje program - tárcaközi bizottság készíti az ipari fejlesztési tervet

i/bé/rj hgy

1971. augusztus 4.

barta éva, az mti munkatársa jelenti:

tárcaközi bizottság alakult az országos fehérjeprogram megvalósításához szükséges ipari fejlesztési terv kidolgozására. a nehézipari minisztérium, a mezőgazdasági- és élelmezésügyi minisztérium, az országos tervhivatal és az országos műszaki fejlesztési bizottság szakemberei a fehérjeprogram iroda irányításával 15 évre ütemezik azon ipari termékek fejlesztését, termelésének bővítését, amelyek döntően befolyásolják a fehérjetermelést. foglalkozik majd ez a program többek között a magas nitrogéntartalmu karbamid előállításával, a takarmánytápok gyártásával, valamint a szintetikus fehérjetermeléssel is. a kőolaj és cellulóz alapú fehérjegyártás mellett jelentős szerepet kap majd a fermentációs iparhoz tartozó, magas fehérjetartalmú takarmányélesztő és a fehérje koncentrátum előállítása is.

a fehérjeellátás szerte a világon az élelmezés központi témája. előállításával, ésszerű felhasználásával a kutatók százezrei foglalkoznak. hazánk nem tartozik a fehérjével rosszul ellátott országok közé, a felhasznált mennyiség összességét tekintve. szükséges azonban az arányok gyors megváltoztatása. az egy főre eső napi fogyasztás magyarországon 100 gramm, ennek a mennyiségnek 40 százaléka állati, 60 százaléka pedig növényi fehérje. szakemberek véleménye szerint a megfelelő táplálkozáshoz meg kell cserélni az arányokat. az állati fehérje felhasználás napi és fejenkénti 20 grammos növelése azonban rendkívüli feladat elé állítja a hazai ipart, a mezőgazdaságot és a tudományt. ha ezt a mennyiséget importból kívánnánk pótolni, ez évente 350 millió dollár kiadást jelentene. ezért a hazai lehetőségek ésszerű felhasználásával kell az arányokon változtatni.

/folyt.köv./

Mr

- 1 -

bb. 1. / napirenden a fehérje... 1. folyt./rj

mindezek tudományos megalapozását szolgálja az a nagyszabású program, amelyet az elmúlt évben már elkészített a fehérje-program iroda, s 1985-ig meghatározza a témához kapcsolódó kutatóintézetek tevékenységét. a nagyszabású tudományos terv 45 témakört ölel fel, és 60 kutató intézetet kapcsol be a széleskörű kísérletekbe. a kutatások végigkísérik a fehérje-termelést és felhasználást a talajtól egészen az emberi szervezetig. a rész-folyamatokat tudományos módszerekkel elemzik, majd ésszerűsítik. foglalkoznak hatékony műtrágyák, talajtápok előállításával, felhasználásával, állattenyésztési módszerek kidolgozásával, a takarmányok fehérje-kimélő tárolásával, valamint szintetikus fehérjék előállításának tudományos alapjaival is. e tudományos alapokra épül majd az az ipari fejlesztési program, amelynek során a szükséges nehézszerkezetű és szervesvegyipari termékeket gyártja majd, mindezekkel megteremtik azt a kívánatos állati fehérje előállításához szükséges takarmánybázist. /mti/

--

bb. 2. brahms, bartók, weiner, sugár művek a rádió stúdiójában

i/nn/rj hi hgy

1971. augusztus 4.

hét új mű felvételei készültek el a rádió zenei stúdióban az elmúlt hetekben. kiemelkedik közülük brahms „szerelemi dalkeringők”, cimii művének új előadása lászló margit, barlay zsuzsa, réti józsef és bende zolt tolmácsolásában. a már kihalóban levő kamara-ének műfaj négykezes zongorakíséretét dénes erzsébet freymann magda látta el. minden énekes számára igen nagy feladatot jelentő mű bartók béla öt ady-dala: bartók expresszionista korszakának ritkán hallható darabjait kovács eszter éneklő dénes erzsébet zongorakíséretével. weiner leonak a magyar romantika egyik legjelentősebb képviselőjének művei közül most a „fisz-moll hegedű-zongora szonáta”, csendül fel a bródy sándor utcai stúdióban. a népi nemzeti színekkel átszőtt mű két szolistája szenthelyi miklós és szenthelyi judit. perényi miklós és szücs loránt adják elő a debussyt megelőző francia zenetörténeti korszak egyik jellegzetes darabját, fauré: „g-moll gordonka-zongora szonátáját”,.

a közelmúltban új magyar művek felvételeit is befejezték a rádiózenekar közreműködésével. láng istván „arckép belülről”, és sugár rezső „sinfonia a variazione”, cimii művét erdélyi miklós, mihály andrás „monodiáját”, pedig ferencsik jános vezényli. /mti/

--

- 2 -

bb. 3. hangverseny a vácrátóti botanikus kertben

vid/gö/rj hgy

1971. augusztus 4.

a hazánk legnagyobb élőnövény gyűjteményével rendelkező vácrátóti botanikus kert, ahol több mint 15 000féle növényben gyönyörködhetnek a látogatók, szombaton zenei esemény színhelye lesz. a hatalmas fákkal övezett kutatóépület teraszán hangversenyt ad a magyar állami hangversenyzenekar. ferencsik jános vezényletével mozart három művét adják elő. /mti/

--

bb. 4. korszerűsítik és bővítik a magyar rádiót - pályázat a rádióközpont megtervezésére

i/sb/rj ie la

1971. augusztus 4.

a magyar rádió eddig a régi épületek átalakításával, kiegészítésével, tehát ugyszólván toldozgatással, foltozgatással bővítette központját. így a stúdiók, a különféle hangrögzítő és átjátszó helyiségek, valamint a szerkesztőségek és más szervezeti egységek közötti összhangot csak kényszerű, kompromisszumos megoldásokkal tarthatják fenn. ugyanakkor hiányzik számos fontos stúdió, amely nélkül már nem működhet egy korszerű rádióközpont. az eddigi fejlesztéssel kimerítették a régi épületeken és telkeken adódó bővítési lehetőségeket. a jelenlegi zsufolttság már csak átfogó rendezéssel oldható meg, a rádióközpont tehát megérett a teljes rekonstrukcióra. ezért a magyar rádió és televízió, az építésügyi és városfejlesztési minisztérium, a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága és a magyar építőművészek szövetsége pályázatot hirdetett a magyar rádió székházának kialakítására, megtervezésére.

a pályázati kiírás szerint a fejlesztés leglényegesebb követelménye, hogy a rádió folyamatos működésének fenntartásával egyidőben, reális ütemekben, fokozatosan kerüljön sor a teljes kiépítésre. a pályázat kiírói a sürgősségi sorrendnek megfelelően 9 építési ütemben határozták meg a fejlesztési, tervezési feladatokat. az új központot lényegében a rádió jelenlegi helyén a bródy sándor utcával - a pollack mihály térrel - a múzeum utcával és a szentkirályi utcával határolt telektömbön kell kialakítani. az első építési ütemben már figyelembe vehetik a tervezők a múzeum utca és a pollack mihály tér sarkán álló volt károlyi palota épületét, s később a pollack mihály tér és a bródy sándor utca sarkán álló egykori festetich palotát, amelyet majd kiürít az országos széchenyi könyvtár.

/folyt.köv./

- 3 -

bb. 4. / korszertusitik... 1. folyt./rj

az új központot előreláthatóan naponta háromezer ügyfél keresi fel, s ennek megfelelően a várakozó művészek, szereplők, látogatók részére a fővárosi központban a legelőnyösebb és kiszolgáló helyiségeket kell tervezni, s elegendő gépkocsiparkoló helyről kell gondoskodni. a pályaművek alkotói tervezhetnek toronyházat is, de a bíráló bizottság nagyon fontosnak tartja, hogy az új központ összhangban legyen a környezettel, a városképpel. ezért a legreálisabbnak minősülő pályázati megoldásokat makettben is elkészítetteti és a teljes épület-együttest a belterületi városmodellben elhelyezve értékeli.

az első ütembe sorolt, legsürgősebb, s most már nélkülözhetetlen fejlesztési feladat a nagyzenekari stúdióknak és a hozzákapcsolódó egyéb tartozékoknak, stúdióknak, helyiségeknek a kialakítása. ebben a nagy stúdióban 120 tagú zenekar és 80 tagú énekar, valamint 700 személyes nézőtér elhelyezését, hangversenyorgona felszerelését kell figyelembevenniük a tervezőknek. a nagy teremben kerül sor nagyzenekari művek, operák és oratóriumok nyilvános rádióközvetítésére, vagy felvételére. alkalmanként normálméretű filmeket is vetítenek, s így vetítógéphez is gondoskodni kell. meg kell teremteni a tv közvetítés feltételeit is. több mint 30 helyiség tartozik ehhez a stúdió komplexumhoz. az első ütemben irányozták elő még az énekkari munkahelyek, a szórakoztató zenei stúdió-egység, a hangstúdió egység és a műszaki központ építését, együttvéve majdnem 100 helyiség kialakítását.

a második ütemben kerülhet sor a mintegy 500 nézőnek helyet adó színházstúdióra, amelyben kabaréműsort, ifjúsági előadásokat, vetélkedőket, tehát főként prózai előadásokat közvetítenek és mutatnak be a meghívott közönségnek. ebbe a programba tartozik a nyilvános kamarazenei stúdió felépítése, amelyben mintegy 40 tagú kamarazenekar hangversenyét 200 néző előtt közvetíthetik vagy rögzíthetik hangszalagra. mindkét nyilvános stúdiónál gondolni kell a tv közvetítés feltételeire is. a további 7 építési ütemben fokozatosan kell kibontakoztatni az ország korszerű rádióközpontját.

a pályázati kiírást már átvehetik az érdeklődők az építésügyi és városfejlesztési minisztérium gazdasági hivatalában /budapest, v. beloiannisz utca 2-4, földszint 6./ s a kész terveket november 15-ig kell elküldeni a minisztérium építészeti és épületfelügyeleti főosztályának. a legjobb tervek díjazására és megvásárlására 600 ezer forintot irányozták elő, s a bíráló bizottság legkésőbb ez év december 20-ig hirdeti ki a pályázat eredményét.
/mt1/

--

- 4 -

bb. 5. pótfelvétel a budapesti egészségügyi szakiskolákban

i/h1/rj hgy

1971. augusztus 4.

a fővárosi tanács egészségügyi főosztálya pótfelvételi hirdet az irányítása alatt működő egészségügyi szakiskolák szeptember elsején induló alábbi évfolyamaira:

általános ápolónőképzés: varga katalin épolónőképző iskola, viii., dienes l. utca 4; balassa jános egészségügyi szakiskola viii., szentkirályi utca 7.

gyermekápolónőképzés, viii., könyves kálmán krt. 84.

csecsemő és gyermekgondozónő képzés, viii., vas utca 8-10

gyógyszertári asszisztensképzés, viii., könyves kálmán körút 84.

felvételre jelentkezhetnek 16-32 éves budapesti és pest-környéki lányok és asszonyok, közép- vagy általános iskolai végzettséggel. gyógyszer-tári asszisztensi tanfolyamra csak érettségizettek jelentkezhetnek./ a felvételi kérelmeket augusztus 15-ig kell az iskolák címére eljuttatni; a kérelemhez csatolni kell az iskolai bizonyítványt, születési anyakönyvi kivonatot, önéletrajzt, orvosi igazolást, a szülők vagy eltartók kereseti kimutatását és egy darab fényképet. a tanulmányi idő két év, a képzés díjtalan, a tanulók ösztöndíjban részesülnek, mégpedig általános ápolónői, gyermekápolónői, gyermekgondozónői szakon a tanulmányi előmenetetől függően 100-600 forint, gyógyszer-tári, asszisztensi szakon 50-500 forint összegben. az iskola befejezése után a végzettek a főváros egészségügyi intézményeiben pályázat útján vállalhatnak munkát. bővebb felvilágosítást az iskolák adnak. /mt1/

--

bb. 6. népi gyógymódok

vid/ká/rj hgy

1971. augusztus 4.

a szombathelyi savaria muzeum néprajzi osztálya összegyűjtötte a vas megyei népi gyógymódok leírását. a vidék jellegzetes szubalpin flórája, a sok erdő, rét, liget. kedvez a gyógynövények elterjedésének. szinte megszámlálhatatlan azoknak a növényeknek, fákknak, gyümölcsösöknek, virágoknak a száma, amelyek hajdan gyógyításra használtak. az ezerjófű, a farkasalma, a lósóka, a széki virág volt a leggyakoribb, vadon termő gyógyszer, a 230 vasi faluban. a pöffeteg-gombát például frissen és szárított állapotban vérzés csillapítására használták. rengeteg gyógymódja volt a köhögésnek, a különböző gyomorbetegségeknek is.

/folyt.köv./

- 5 -

bb. 6. / népi.... 1. q9ü65./rj

vas megye tájegységein, - különösen kőszeghegyalján, szombathely környékén és az űrségben - ma is sok vadontermő gyógynövényt gyűjtenek. felvásárlásával 12 szövetkezeti szakember foglalkozik. a megyéből mintegy 85 féle gyógynövényt szállítanak a gyógyszeriparnak. /mti/

--

bb. 7. a honfoglalástól napjainkig: a magyar művészet ezer évének kincsei a puskin muzeumban és az ermitázsban

i/fe/rj hi hgy

1971. augusztus 4.

moszkvában a puskin muzeumban augusztus 12-én nyílik, a magyar művészet ezer évének kincsei,, című kiállítás, amely a honfoglalástól napjainkig mutatja be a magyar művészet történelmi fejlődését.

- a magyar muzeumok, művészettörténészek többször kaptak már lehetőséget arra, hogy gyűjteményeik válogatott darabjait, kutatási területük értékeit a szovjetunióban bemutassák - mondotta péter gábor, a nemzeti galéria főigazgatója, a kiállítás rendezője az mti munkatársának. - az ilyen időszakos kiállítások hol nagyobb számú művel, hol intímabb méreteken és különböző összefüggésekben tárták a szovjet közönség, a szakemberek és műbarátok elé a magyar képzőművészet történetének egy-egy korszakát. ezek a tárlatok főleg a xix és xx. század anyagára szorítottak, az ujkori fejlődést ismertették vagy a mai művészet eredményeit vonultatták fel. ez az első eset, hogy a magyar művészetről - ezer esztendőss összefüggésben - igyekszünk áttekintést adni, elődeinknek a kárpát-medencében történt letelepedése idejétől a xx. század derekáig, szinte a mai napig folyamatosan beszámolni a festészet, a szobrászat, a grafika, az iparművészet legjellegzetesebb törekvéseiről.

- a régi magyar művészet emlékeiből moszkvában ezuttal először kap izelítőt a szovjet közönség. a külföldi reneszánsz és barokk festészet remekeinek cseréjére már volt példa, hiszen a puskin muzeum, az ermitázs és a budapesti szépművészeti muzeum több közös kiállítást szervezett. a messi századok magyarországi műemlékeit viszont eddig csak idehaza tanulmányozhatták a szovjet látogatók, ezért tartjuk igen nagy jelentőségűnek mostani vállalkozásunkat, amely műkincseinket egy-egy hónapra moszkvában és leningrádban is hozzáférhetővé teszi az érdeklődő szovjet tárlátogatóknak.

/folyt.köv./

- 6 -

Na

bb. 7. / a honfoglalástól... 1. folyt./rj

mint ismeretes, a honfoglaláskori sírok régészeti feltárása sok művészi értékű iparművészeti tárgyat hozott napvilágra, amelyek a nomád életforma mellett is gazdaggá fejlődött anyagi kultúráról tanuskodnak. s bár az idők folyamán igen sok megpróbáltatás érte e területet, s a művészeti emlékek nagy része elpusztult, a fennmaradt művek mégis hiven illusztrálják az egy évezredre visszamenő alkotómunkát. a kiállítás módját ad arra is, hogy fölfigyeltessünk egy speciális műtörténelmi jelenségre: a sírleletek, tarsolylemezek, csatok, szíjvégek ornamentális motívumai megjelentek a templomok, kolostorok kőfaragványain, a délorosz védékekről behozott díszítőelemek helyét kaptak a művészet eszköztárában. a tárlaton látható gazdag gyűjtemény azt is bizonyítja majd, hogy a magyar művelődést mindig sokféle hatás érte, s ennek nyomai föllelhetők a műalkotásokban. a román kori építészetnek messzeföldön híres remekei magyarországon is megtalálhatók. ebből is válogatást ad a szovjetunióban megnyitott tárlat. válogatást mutat be a kiállítás mátyás király reneszánsz könyvtárának kódexeiből, corvináiból, s a néző elé tárja a táblakép-festészet, a faszobrászat, az ötvösművészet legszébb, elgértékesebb darabjait. áttekintést nyújt a kiállítás a legértékesebb nemzeti hagyományokat, a társadalmi átalakulásért folytatott harcot tükröző műalkotásokról. a moszkvában és leningrádban az ermitázsban megrendezésre kerülő nagyszabású kiállításon 600 műtárgyat tekinthetnek meg a szovjet tárlátogatók. /mti/

--

- 6/a -

bb 8. „szélutakat,, vágják a velencei-tavi nádasokba

vid/ká bzs hgy

1971. augusztus 4.

„télies,, esemény tanúi lehetnek a velencei-tavon csónakázók ezekben a napokban: az egybefüggő nádasokban nádvágó gépek dolgoznak. a rendhagyó nyári aratás azonban nem a termés betakarítását szolgálja, hanem a tó vízmozgásának a serkentését.

az egybefüggő nádassal borított vizrészeken utat nyitnak a szélnek, hogy a keskeny síkátorokban, szélfolyosókon szabadonszárguldozó tavi szél megmozgassa a pangó vizet, s ezáltal gátolja a tó további előregeredését.

a szélutakat a vizgazdálkodási tudományos kutató intézet által készített „széltérkép,, alapján vágják. /mti/
--

bb 9. magyar darabok seregszemléje az új színházi évadban -
készülődés budapesten és vidéken

i szö/gk hi bzs hgy

1971. augusztus 4.

szőke sándor, az mti munkatársa jelenti:

a magyar darabok valóságos seregszemléjét igéri a következő színházi évad: budapesten és vidéken egyaránt körvonalazódtak a bemutatótervek, s a színházi dramaturgiákon minden eddiginél bősegebb a választék magyar darabokból.

a budapesti katona józsef színházban október 15-én tartják az első premiért, ekkor tűzik műsorra illyes gyula „bölcsek a fán,, című vígjátékát, amelyet az elmúlt évadban nagy sikerrel mutattak be a pécsi nemzeti színházban. a darabot vendégként dobay vilmos, a pécsi nemzeti színház főrendezője állítja színpadra. a vígszínházban is döntöttek a magyar darabok bemutatásáról. a szent istván körúton játsszák a tervek szerint szakonyi károly „különjárat,, című darabját, valamint páskándi géza romániai magyar szerző „vendégség,, című színművét. a pesti színházban többek között műsorra tűzik sarkadi imre „ház a város mellett,, című darabját, valamint vörösmarty mihály csongor és tündéjének zenés változatát.

/folyt. köv./

- 7 -

ME

bb 9. /magyar darabok ... 1. folyt./ bzs

a thália színház költözik, új évadját már a nagymező utcai új otthonában nyitja. a kisebb átépítési munkák miatt valószínűleg ez lesz budapest legkésőbb nyitó színháza. a társulat tervei között szerepel egy bartók béla életéről szóló dokumentumdráma - kazimir károly és kristóf károly együttes munkája. műsorra tűzik illyés gyula „bolhabál”, című színművét, s bemutatják fejes endre „krepes margit házassága”, valamint csurka istván „szék, ágy, szauna”, című új színdarabját. szerepel a thália-tervekben zsolt béla „erzsébetváros”, című színműve is. a thália stúdióban - amely továbbra is a paulay ede utcában játszik - jókai anna „játszani is engedj”, című darabjának őszi premierjére készülnek kováry katalin vezetésével.

berkesi andrás „a tizenhárom ügynök”, című krimijét, amely egyenes folytatása a „sellő a pecsétgyűrűn”, című regény cselekményének, a józsef attila színház mutatja be szeptember 18-án. ugyanitt mutatkozik be kertész ákos első színművével, címe: „szűk ruhában,,.

a fővárosi operettszínház mikszáth kálmán „a noszty-fiu esete tóth marival”, című regényének zenés színpadi változatát tűzi műsorra farkas ferenc zenéjével, karinthy ferenc és mészöly dezső átdolgozásában. bárányi tamás írja és horváth tivadar rendezi a vidám színpad új zenés vígjátékát, amelynek premierjét október 15-re tervezik.

az ősbemutatók sorában láthatja majd a közönség debrecenben németh lászló „erzsébet-éjszaka”, című drámáját, valamint taar ferenc „sirkő pántlikával”, című vígjátékát. hernádi gyula személyében-akit filmforgatókönyvei tettek ismertté - új drámairót avatnak pécsen. 1972-ben emlékeznek meg pécsen janus pannónius halálának 500. évfordulójáról. ebből az alkalomból a pécsi balett reneszánsz balettműsort mutat be, idézve a halhatatlan költő alakját. weöres sándor „szent györgy és a sárkány”, című darabját, valamint a romániai süttő andrás „pompás gedeon”, című szatirikus játékát kaposvárrott játsszák először. a győr várossá nyilvánításának 700. évfordulójára hirdetett drámapályázat legjobbjaiként közül kopányi györgy „csatavesztők”, című- alkotását és z. szabó lászló „utolsó stáció”, című - bajcsy-zsilinszky endre életéről szóló - művét mutatja be a kiskaludgy színház. ugyancsak győrről tartják ősbemutatóját gosztonyi jános „porond”, című alkotásának, valamint gerencsér miklós „isten városa”, című darabjának.
/folyt. köv./

- 8 -

bb.9/ magyar darabok... 2 foyt/ bzsá

maróti lajos „utolsó éjszaka”, című drámáját, valamint csurka csukás-láng „a csirkefogó”, című szatiráját a szolnoki szigli- geti színház tűzi műsorára. a szegedi boszorkányperekből meríti témáját bárdos pál „uriszék”, című drámája, amelyet - stilusosan - szegeden tűznek műsorra. ugyancsak szegedi ősbemutató lesz mocsár gábor „hatvanhat négyzetméter”, című, a fiatalok lakásgondjairól szóló komédiája. páskándi géza „vendégség”, című drámáját a békéscsabai jókai színház is bemutatja. jubileumi évadra készül a veszprémi petőfi színház: tizéves múltját tiz magyar darab bemutatójával köszönti. egyebek között színre viszik madách imre „csak tréfa”, című keserű hangú vígjátékát. ugyancsak itt mutatják be németh lászló „győzelem”, című társadalmi drámáját. kivételes színházi csemegének ígérkezik a petőfi-bemutató: „a helység kalapácsa”, című vígeposzból simon istván és római pál irt zenés népi komédiát. száraz györgy legújabb „gátszakadás”, című drámáját is veszprémben ismeri meg először a közönség.

csiky gergely születésének 130. évfordulója tiszteletére számos vidéki társulat csiky-darabot tűz műsorára. /mti/

--

bb 10. öt év alatt 810 hid

i v/tm ie bzs hgy

1971. augusztus 4.

810 közüti hidat építenek, bővítenek és korszerűsítenek a iv. ötéves terv során - a fővároson kívül - hazánkban. a hidak összhosszúsága 17.4 kilométer lesz. az óriási építkezés előre- láthatólag 430.000 köbméter sódert, 110.000 tonna cementet, 30.000 tonna betonacélt, és 3.900 tonna idomacélt „nyel el,,.

az összes új hidnak több mint fele folyót, patakot ível át. közülük a legjelentősebbek a háboruban lerombolt medvei duna-hid és a drávaszabolcsi dráva hid /mindkettőn dolgoznak már/, korszerűsítésre vár a győri kis-duna-hid, a kőröstarcsai kettős kőrös-hid, a csengeri szamos-hid, s külön közüti hid épül algyőnél a tiszán.

290 hidat az ut-korszerűsítések miatt építenek át. ezeknek a hidaknak a többsége közüti, illetve vasuti felüljáró, de akad köztük völgyhid is, mint amilyen a 8-as számú főúton városlőd- nél lesz. az autóközlekedés rohamos fejlődése, s ennek eredményeként az autópályák és autótutak építése megkívánja a külön szintű kereszteződéseket. az autópályákon és autótutakon összesen 113 hid épül. az m 7-es autópálya törökbálint-székesfehérvár közötti szakaszán 58, az m 3-as autópálya budapesti bevezető szakaszán 19, s az m 1-es autótut tatabánya-győr közötti szakaszán 36 hidat épí- tenek. /mti/

- 9 -

bb 11. karbid-ágyuval riasztják a bakonyi vaddisznókat

vid/ká bzs hgy

1971. augusztus 4.

a bakony vidék erdőmenti mezőgazdasági területeit ezekben a hetekben gyakran keresik fel a vaddisznók. a csordákba verődött vadak, az óvatosságról is megfélemedve, egészen a falvak széléig hatolnak, sőt a kisebb bakonyi települések majorjaiba is bemerészkednek. a falánk vadakat különböző riasztó módszerekkel próbálják távoltartani a vetésektől. több helyen a karbid-ágyut is igénybe veszik. ezt az elmés szerkezetet alig néhány éve hozták forgalomba. a kisméretű ágyu önműködően adja le lövéseit. a tartályban lévő karbid, a vízcseppek hatására gázt fejleszt, amely egy szerkezet segítségével, puska lövésnél erősebb hangot ad. a magas-bakony erdei településeinek közelében több ilyen modern riasztó eszközt állítottak be negyedóránként ismétlődő lövésre. /mti/

..-

bb 12. átfogó kermi-vizsgálat a józsefvárosi üzletekben - a legrosszabb minősítést a cipők kapták

i gj hi bzs hgy

1971. augusztus 4.

megfelelnek-e a minőségi követelményeknek a józsefvárosi boltokban és áruházakban forgalomba hozott iparcikkek és áruk - ezt vizsgálta a kereskedelmi minőségellenőrző intézet a viii. kerületi tanács illetékeseinek és társadalmi aktivistáinak bevonásával. az év első hat hónapjában végzett ellenőrzések nem voltak hiábavalóak; az átfogó vizsgálat sok hibára derített fényt.

megállapították például, hogy a készen kapható női felsőruhák, kabátok és cipők minőségét joggal kifogásolják a vásárlók. csak néhány kirívó eset: jelentős mennyiségben került forgalomba - 5-6.000 forintos áron - észrevehetően megkopott műszőrme kabát és bunda, vagy felemás minőségű bőrből készült bőr- és művelur kabát. az üzletek és áruházak cikklisztáján szereplő áruk közül a legrosszabb minősítést a lábbelik kapták. mind a cipőgyárak, mind a ktsz-ek termékei között sok a rossz kidolgozású, hibás anyagból készült cipő. különösen a szombat-helyi cipőgyár, a duna cipőgyár, valamint a fővárosi kézműipari vállalat termékeire gyakori a panasz.

a kermi szakemberei alaposan szemügyre vették az árukészletek választékát is. a női felsőruházati cikkek választékát kielégítőnek találták, az olcsóbb cikkeknel azonban még mindig elégséges szegényes a készlet. különösen a svájci és habselyem női, férfi és gyermek alsó fehérneműk, valamint egyes rövidárak számítanak hiánycikkeknek.

/folyt. köv./

- 10 -

M

bb 12. /átfogó kermi-vizsgálat ... 1. folyt./bzs

a butorboltokban hasonló a helyzet: az olcsó konyha-garnitúra, heverő, szék csak ritkán kapható. a vas- és műszaki cikkeket árusító boltokban viszont bővült a választék, még az olcsóbb árukban sincs hiány. a háztartási boltok árukészlete ugyan csak gazdag: több az új, a háziasszonyok munkáját könnyítő cikk.

a minőség őrei görcső alá vették az élelmiszerüzletek portékáit is. megállapították: a forgalomba hozott élelmiszerek minősége javult, s több gondot fordítanak az áruk szavatossági idejének „házon belüli”, ellenőrzésére. /mti/

..-

bb 13. a bezárt lakásban rekedt a tolvaj

i bc/fk hi bzs hgy

1971. augusztus 4.

alaposan megfigyelte annak a budapesti villának a belső besosztását, ahol fizetővendégként több éjszakát töltött kocsis csaba 24 éves ács-állványozó, pécsi lakos. néhány héttel később, amikor nem volt pénze, elhatározta, hogy betör a már ismerős fővárosi házba. lesben állt az utcán, s mialatt a tulajdonos autón érkezett külföldi vendégeit fogadta, kocsis a nyitvahagyott kapun besurrant, majd a hátsó bejáraton felment abba a manzardszobába, amely korábban szállása volt. ott éjszakázott, majd másnap, miután a háziak eltávoztak, átkutatta a lakást, s több mint 4 ezer forint értékű ékszert, bizustárgyat, valamint 600 forintot vitt el. a sikeres vállalkozás színhelyét két hét múlva újból felkereste. ezuttal az alagsori vendégszobába hatolt be, ahonnan egy tükörrel fedett fal nyíláson át akart a ház belsejébe kerülni. balszerencséjére a tükröt leverte, a zajra a tulajdonos felriadt, kocsisra rázárta az ajtót, s a kihívott rendőrök a tolvajt elfogták.

a fővárosi bíróság kocsis csabát kétévi és négyhónapi szabadságvesztésre ítélte. /mti/

..-

M

- 11 -

bb. 14. „művelődés és a magyar nyomdaipar, - magyar diákok a néva partján - riportok, műsorok a magyar művelődési életéről

i nn/mm/hi/il hgy

1971. augusztus 4.

a nyári kánikulában sem pihennek a rádió művelődési rovatának munkatársai. számos új riportműsort, dokumentum-összeállítást rögzítenek hangszalagra, amelyek a magyar kulturális élet különféle területeivel foglalkoznak. beszélgetés készül illetékes szakemberek bevonásával többek között a főváros művelődési terveiről, amelyben szó lesz a közelgő művészeti hetek nagyszabású eseményeiről, a művelődési házak és az új közönségigény problémájáról. furkó zoltán leningrádban tanuló magyar diákokkal készített riportot tanulmányokról, barataikról, amely „magyar diákok a néva partján, Vkerül adásra. zentai lea a művelődés és a gazdaság összefüggéseit ezúttal a nyomdaipar vonatkozásában vizsgálja, különösen a könyvkiadás közismert gondjainak szemlélésével. tompai judit az 1972-es tanév előkészületeiről folytat beszélgetést a legközelebbi „közoktatás fórumán, „. harminc perces összeállításában nagy piroska olyan embereket keres fel, akik a közelmúltban jártak külföldön, s akik meghatározott céllal néztek szét idegen földön, tanulni tapasztalni akartak határainkon túl. az adás címe: „varázsszönyegen, „. V cimmel

egy nyugalomba vonuló kiváló pedagógust, az ózdi győri kálmánt keresi fel a nyár folyamán tompai judit, hogy elbeszélgesse vele gazdag élete tanulságairól. egy másik program, „a tanár ur vakáción, „ cimmel a soproni pedagógiai üdülőben tesz látogatást.

„ünnep gorsiumban, „ cimmel a székesfehérvár környéki ásatások legújabb leleteit mutatják be, s a római-kori maradványokból következtetnek népi szokásokra, hagyományokra. az ismeri ön vizsolyt? országunknak abba a részébe kalauzolja a hallgatókat, amelyet a külföld jobban ismer, mint mi. 15 perces vitaműsor folytatja a néprajzi muzeumaink sorsáról korábban megkezdett párbeszédet. ezúttal a helyi muzeumok jelentőségéről, szerepéről, hivatásáról ejtenek szót a meghívott vendégek.

ugyancsak a rádió művelődéspolitikai rovatában készül 15 perces műsor „zuzda, „ cimmel, s azt nyomozza, milyen könyveket selejteznek ki ma a könyvtárak.

/folyt.köv./

8.00/il

- 12 -

To 950



bb. 14. /művelődésü folyt./ il

a mvidéki színházak problémáival, a körzetesítés eddigi tapasztalatairól nyilatkozik a művelődésügyi minisztérium egyik munkatársa „évad után - kapunyitás előtt, „ cimmel. nagy izabella „két szerep - egy színész, „ című műsorában esztergályos ceciliát állítja „reflektorfénybe, „. harminc perces összeállítás is elhangzik majd a kossuth adón: az „arcok napfényben, „ című adásban olyan emberek „nyilatkoznak, „ akiknek kedvenc időtöltése egyben a társadalom számára is hasznos értéket hoz létre. „mi készül a filmgyárban? „ cimmel riportok mutatják be a stúdiók ujdonságait, s néhány elsőfilmes fiatal rendezőt.

keve mária „mari, „ című dokumentumjátéka egy fiatal tanulni vágyó kislányt választott hőséül, s azt követi nyomon, hogyan sikerül visszaküzdenie magát a kényszerű helyzetben otthagytott főiskolára./mti/

.-

bb. 15. négyezeröttszáz éves leletek nagykanizsa határában

vid ká/il hgy

1971. augusztus 4.

nagykanizsa város határában rézkori, a szakértői vélemény szerint négyezeröttszáz éves település nyomaira bukkantak a földmunka során. a lelet helyén a magyar tudományos akadémia munkatársainak irányításával ásatást folytattak, s szinte iparművészeti szinten előállított tálak, fazekak, csiszolt kőbalták, patintott kőpengék kerültek elő. a legértékesebb darabok közé tartoznak az agyagkanalak, amelyek a kutatók szerint az első ilyen leletek. a rendkívül értékes anyag tudományos feldolgozását megkezdték.

a lelőhely teljes feltárására nagyobb szabású ásatást terveznek./mti/

.-

8.10/il

- 13 -

To 950

bb 16. kubikos öttusa, régi autók országos találkozója és versenye csongrádon

vid/ny -cz

1971. augusztus 4.

Idén hatodszor rendezik meg a csongrádi napokat. az augusztus 14-21. közötti héten lezajló ünnepségsorozat műsorán néhány különlegesség is szerepel. az egyik ,, tájjellegű,, sajátosság a kubikos öttusa, amikor a kubikosélet legfontosabb mozzanatait elevenítik fel. töltésépítésből, sátorverésből, főzésből - természetesen kubikos módra-, ruhamosásból - a humor és a vidámság kedvéért ezt talicskában kell bemutatni - és szellemi vetélkedőből áll az öttusa. csak csapatverseny lesz, a győztes brigád az alsó-tiszai vízügyi igazgatóság nagydíját kapja.

a régi autók találkozója az ország különböző részeiből harmincan jelentkeztek muzeális értékű gépjárműveikkel. augusztus 14-én látványos felvonulás után koruk és küllemük alapján zsűrizik a régi autókat, majd 15-én a modern gépkocsik versenye után - a ,, vének,, is megrendezik ügyességi versenyüket. /mti/

--

bb 17. kazinczy emlékünnepségre készülnek sátoraljaujhelyen

vid/ká/ny hgy

1971. augusztus 4.

ez év augusztusában emlékezik az ország a magyar nyelvújítás úttörőjére, kazinczy ferencre halálának száznegyvenedik évfordulójára alkalmából. kazinczy szoros kapcsolatok fűzték az akkori zemplén megye központjához, sátoraljaujhelyhez. a város az idén megrendezendő művészeti hetek középpontjába a nagy magyar nyelvújító emlékét állítja.

a széphalmi remete emlékére irodalomtudományi ülészakot rendeznek, amelyen magyar nyelv és irodalomszakos tanárok vesznek részt. a háromnapos rendezvényen a nyelvújítás és a nyelv-tudomány, valamint a magyar nyelv tanításának kérdéseit vitatják meg.

a megemlékezés során a hajdani zempléni megyeház boltíves szobáiban elhelyezett levéltárban - amelyet egykor kazinczy ferenc rendezett be - bemutatják az általa rendszerezett levéltári iratokat. széphalom községben a hajdani lakóháza helyén létesített mauzóleumban újárendezett kiállításon mutatják be életét és műveit.

/folyt köv/

-14-

1/10 950

bb 17. / kazinczyfolyt/ny

a száznegyven éves jubileum alkalmával borsod megye tanácsának sátoraljaujhelyi járási hivatala öntevékeny együttesek előadására alkalmas drámai mű és irodalmi szinpadai összeállítás készítésére pályázatot írt ki. a szép magyar beszéd borsod megyei döntőjét ugyancsak sátoraljaujhelyen tartják meg.

a kazinczy emlékére rendezett sátoraljaujhelyi művészeti hetek kulturális programjában kazinczy-díjas előadóművészek lépnek majd fel. /mti/

--

bb 18. harminc hazai és külföldi népi táncegyüttest várnak a dunamenti folklór fesztiválra

vid/ká/ny hgy

1971. augusztus 4.

a harmadik dunamenti folklór fesztivál rendezvényeit az idén augusztus 19-én, 20-án és 21-én a szelidi tónál, a soltvadkerti tónál, hajóson, kiskunhalason, bácsalmáson és két dunamenti városban, kalocsán és baján bonyolítják le. a nagyszabású sereg-szemlére tíz ország nemzetiségű együttesei neveztek. a többi között szlovák, horvát, bolgár, lengyel, román, szovjet, török és francia táncosok lépnek fel. az idén is bejelentette részvételét a német demokratikus köztársaságból a cottbusi gyermek együttes. a hazai tájakról mintegy husz népi táncsoport vesz részt a fesztiválon. a hagyományos találkozót a látványos menettánc nyitja meg kalocsa főutcáján.

az idén is érdekes színfoltja lesz a fesztiválnak a népművész mesterek találkozója, bemutatója. az ország különböző területeiről ötvenegy népművészt hívtak meg. a népi énekesek, hangszerek is részt vállalnak a műsorból.

az ország legjobb parasztkórusai is fellépnek. eddig tizenhat népdal-kórus illetve vegyeskar jelezte, hogy készül az augusztus 20-i bajai fesztiválra. különböző kiállítások színesítik a találkozót. a fesztivál idején hat helyen nyílik tárlat, népművészettel kapcsolatos kiállítás. /mti/

--
-15-

8.15/ny

1/10 950

bb. 19. fejlesztés a jászberényi hűtőgépgyárban - a termelési érték az ötéves terv végére eléri a 2.4 milliárd forintot

vid ká/il hgy

1971. augusztus 4.

az alföld egyik legnagyobb üzeme a huszéves jászberényi hűtőgépgyár a fejlődés újabb szakaszába lépett. az anyai üzem kívül már termel a jászboldogházára telepített radiátor üzem és épül a jászárokszállási hűtőbutor és a klimatizációs berendezéseket előállító gyáregység. a gyár 700 millió forintos fejlesztési alapjából 150 millió forintot költenek a jászárokszállási beruházásra. ezenkívül jászberényben olajtűzelésű kazánházat, s irodaházat emelnek. a hűtőgépgyár 1970-ben másfél milliárd forint értékű árut állított elő, s a negyedik ötéves terv végére termelési értéke évi 2.4 milliárd forint lesz. a termelési kapacitást is intenzíven fokozzák: az 1970 évihez képest 1975-re 75-80 százalékos növekedést tűztek ki célul. a gyár termékei egyre jobb hírnévnek örvendenek külföldön is, ezért az export termelés arányai is növekednek. a szocialista országokba a következő öt év alatt megközelítően háromszor annyi hűtőszekrényt, autószipont, légkondicionáló berendezést, alumínium árut szállítanak, mint az előző tervidőszakban. a tőkés export is jelentős fokozódik.

a hűtőgépgyár ebben az évben csak hűtőgépekből 220 ezer darabot gyárt, negyvenezzerrel többet, mint a harmadik ötéves terv utolsó évében. rövidesen forgalomba hozzák új terméküket, a 140 literes abszorpciós hűtőszekrényüket, amelynek mélyhűtő tere mínusz 18 celsius fokot tart. megjelentek az új hűtőpult típusok és az autósziponok új változatai is. ez az év két rekordot is hozott: elkészült az egymilliomodik lehel hűtőszekrény és kibocsátották a négy milliomodik autószipont./mti/

--

- 16 -

8.15/11

10.9.50

bb. 20. olcsóbb lett a káposzta, uborka, zöldpaprika és az őszibarack - 125 vagon áru érkezett a nagyvásártelepre

1 bé/fk-il cz

1971. augusztus 4.
csaknem

szerdán 125 vagon áru érkezett a nagyvásártelepre, két-szer annyi, mint a hét első napján. a felhozatal összetételéből itélve elérkezett a befőzési időny. olcsón és bőségesen kaphatók a különböző savanyuságnak való uborkából 563 mázsa /2.- forint/ érkezett, paprikából 1546 mázsa /6.- forint/, a lecsónak és savanyuságnak való paprikát azonban 2.50 forintért árusítja a zöldért. paradicsomból 1970 mázsát hoztak fel, 4.- forintos áron. olcsóbb lett a káposzta /3.20 forint/, ebből 833 mázsát hoztak a nagyvásártelepre, kelkáposztából 305 mázsát /3.20 forint/, a főzelékfélék között legolcsóbb a főző tök, a 39 mázsát kilonként 1.60 forintért adják. a gyümölcsfélések között legtöbb az őszibarack, összesen 2484 mázsa. bőséges a fajtaválaszték és több minőség közül válogathatnak a vásárlók, étkezési és befőzési célokra egyaránt. /2.40 - 7.60 forintig/. a piacon a pirosbélű görögdinnye mellett csaknem azonos mennyiségben megjelent a sárgabélű görögdinnye is, amely izben, zamatban alig marad el az előbbitől. az 1484 mázsát kilonként 3.60 forintért adják. sárgadinnyéből 559 mázsa a felhozatal, /4.80 forint/. szerdán már nőtt a gyümölcsfélék választéka is, 50 mázsára emelkedett a szőlő felhozatal /10.- forint/, 78 mázsára a sárgabarack /6.60 forint/, 91 mázsára az alma /6.- forint/ és a körte 275 mázsa /6.60.- forint./ mti/

--

bb. 21. építőipari munkásszálló nyílt gyulán

vid ká/il cz

1971. augusztus 3.

orosháza és békéscsaba után gyulán épített száz személyes modern munkásszállót a békés megyei állami építőipari vállalat. a várfürdő térszomszédságában felavatott új munkásszállóban a jól felszerelt szobák mellett klubhelyiség, játszótér, mosókonyha, főzőfülke kapott helyet. a szálló az alföldi fürdőváros egyik legimpozánsabb épülete, amely télen-nyáron fogadja vendégeit./mti/

--

10.20/11

- 17 -

10.11.05

bb. 22. az árvíz után egy évvel - elkészült a szamos-tisza köz mezőgazdasági fejlesztésének komplex terve

vid ká/il cz

1971. augusztus 4.

nagy munka fejeződött be a debreceni agrártudományi egyetemen: a termelésfejlesztési osztály koordinálásával, hét tanszék harmincöt tudományos munkatársa, oktatója közreműködésével elkészítették az 1970-es árvíz által sújtott szamos-tisza köz mezőgazdasági fejlesztésének komplex tervét. ezen a területen 41 termelőszövetkezet gazdálkodik. a kutatók 71 ezer hold szántó, 5800 hold gyümölcsös és 16 700 hold rét- és legelő komplex-fejlesztésére dolgozták ki a terveket.

a rendkívül szélsőséges tájona földek átlagos aranykorona értéke alig haladja meg a nyolcat, s a mezőgazdasági nagyüzemek gazdálkodása eddig sem volt kielégítő. a helyzetet még csak rontotta az óriási méretű árvíz.

a komplex terv mindezt figyelembe veszi, s nemcsak a helyreállításra, hanem a távlati fejlesztésre a kisegítő üzemágakra, a beruházásokra és a vízrendezésre is részletes javaslatokat tesz.

részletesen meghatározza azokat az eszközöket, amelyek a termelés növeléséhez szükségesek, megjelöli, hogy öt év alatt milyen fontos beruházásokra van szükség.

az agrártudományi egyetem szakemberei a különböző ágazatokra több mint száz féle technológiát dolgoztak ki. mindenütt kitértek az eszközök felhasználásának legjobb módjára, s arra, milyen koncentrálttsággal célszerű azokat üzembe helyezni.

a tanulmányban az árvíz sújtotta terület mezőgazdaságának fejlesztésével kapcsolatos feladatokat a következőkben összegezték: csökken az árunövények aránya, jelentősen nő az állatlétszám, s ennek megfelelően a takarmánytermő terület.

a komplex fejlesztési programot megkapják a szamos-tisza közén gazdálkodó nagyüzemek. utána a gyakorlati gazdák és kutatók együttesen eszmecserét folytatnak, s az egységes fejlesztési program alapján részletes üzemfejlesztési terveket készítenek./mti/

..

- 18 -

bb. 23. nemzetközi uttörőtábor balatonberényben

vid ká/il cz

1971. augusztus 4.

a zala megyei uttörők balatonberényi üdültáborára szerdán 2 hétre külföldi vendégeket fogadott. európa 20 országából 200 pionir érkezett a magyar tenger partjára. a táborvezetőség gazdag programot állított össze a nemzetközi táborlakóinak: csoportos kirándulásokat tesznek a balatonfelvidéken és megismerkednek a dunántúli városok nevezetességeivel is./mti/

..

bb. 24. ismét megnyílt a fonyódligeti szot gyermeküdülő

vid ká/il cz

1971. augusztus 4.

első ízben július 7-én nyitották meg a fonyód-ligeti új szot gyermeküdülőt, amelyet azonban a közegészségügyi hatóságok közbelépésére két hetes üzemelés után bezártak. az építkezési munkák ugyanis még nem fejeződtek be, közegészségügyi-leg alkalmatlan állapotban történt az átadás. a szot dél-balatoni igazgatósága azonnal intézkedett a hibák kijavításáról. és az elmúlt két hét alatt rendet teremtettek. dr. tóth sándor a somogy megyei köjál igazgatója elmondotta. az mti munkatársának, hogy a közegészségügyi hatóság ismét megvizsgálta a gyermeküdülőt, ellenőrizte a végrehajtott munkákat. megállapította, hogy a hibákat kijavították, rendbehozták a terepet, füvesítették a játszótérrel építettek a gyermekek részére és megoldották a víz-ellátást is.

a köjál így megadta az engedélyt az üzemeltetésére. szerdán ismét megnyílt a fonyód-ligeti szot gyermeküdülő: több mint 330 gyermek érkezett az ország különböző részéből a most már valóban jól felszerelt minden kényelemmel ellátott nyaralótelepre./mti/

az épület körüli részeket, kijavították a kazánházat,

- 19 -

bb. 26. a vietnami dolgozók pártjának tanulmányi küldöttsége hazánkba érkezett

tm/hi/il cz

1971. augusztus 4.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága meghívására szerdán hazánkba érkezett a vietnami dolgozók pártjának tanulmányi küldöttsége, nguyen xuan truong-nak, ha tay megye pártbizottsága első titkárának vezetésével. a vendégeket a ferihegyi repülőtéren csizmadia ernő, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága gazdaságpolitikai osztályának helyettes vezetője fogadja. jelen volt chau tho thong, a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövetségének első titkára./mti/

--

bb. 25. befejezték az aratást az állami gazdaságok

i kf/kf/il cz

1971. augusztus 4.

az állami gazdaságok országos központjában szerdán összegezték a legfontosabb nyári munka, a gabona-betakarítás eredményeit. e szerint a több mint 150 állami gazdaságban országsszerint befejeződött a gabona aratása. tavaly ilyenkor a vetésterületnek mindössze 58 százalékaról vágták le a termést.

az ország legnagyobb mezőgazdasági üzemei megközelítően 350 000 holdon arattak kenyérgabonát, mintegy 45 000 katasztrális holdon takarmánygabonát, s ezzel egyidőben mintegy 65 000 hold borsó, repce és egyéb növény betakarítása tetézte munkájukat, amelyet zökkenőmentesen végeztek el.

a jó eredmény kétségkívül a kedvező időjárásnak is köszönhető, hozzájárult azonban a gazdaságok alapos, gondos felkészülése, a munka jó tervezése és szervezése, a jobb alkatrészelátás. az aratás július első napjaiban kezdődött. az állami gazdaságok 2 000 kombájnnal dolgoztak, mindenütt ezek a nagyteljesítményű gépek aratták, s csépezték a búzát, a rozst, az árpát. munkájukat mindössze egy ízben szakította meg kétnapos eső, így a gazdaságok többsége 2-3 hét alatt végzett a nagymennyiségű gabonával. emellett a környező termelőszövetkezeteknek 80 000 - 100 000 katasztrális hold termés betakarításához adtak kölcsön, illetve bérbe kombájnokat.

/folyt.köv./
11.25/il

- 20 -

bb. 25./ befejezték folyt./ il

az állami gazdaságok terméseredményei igen jók. a kenyérgabona minősége, hektoliter súlya jobb, mint az előző években. az eső azonban valamit rontott a minőségen, s ez arra figyelmeztet, hogy még tovább kell csökkenteni az aratás idejét. a bolyi, a dalmandi, a tamási, a bikali és a bácsalmási állami gazdaság kiemelkedő eredményt, több ezer holdon 26 mázsás, vagy azon felüli termésátlagot ért el. a gödöllői állami gazdaság átlaga 27 mázsás volt, s még a gyenge talajadottságú lábodi állami gazdaság több mint 4 000 katasztrális holdján is 21.5 mázsás átlaggal fizetett a kenyérgabona. tolna és baranya megye állami gazdaságai együttesen 24 mázsás, a fejér megyeiek 23.3 mázsás átlagtermést jelentettek.

az állami gazdaságok együttesen a tavalyinál 20 000 vagonnal több kenyérgabonát takarítottak be./mti/

--

bb. 27. a 75 éves Lengyel józsef köszöntése

gk/hi/il cz

1971. augusztus 4.

Lengyel józsef kossuth-díjas író, a szocialista magyar irodalom kiemelkedő egyéniségét 75. születésnapja alkalmából a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága levélben köszöntötte. a központi bizottság üdvözlését és ajándékát aczél györgy, a központi bizottság titkára adta át./mti/

--

bb. 28. javult a vas megyei tanácsi vállalatok termelékenységége - ülést tartott a megyei tanács vb

vid kz/il cz

1971. augusztus 4.

az első félév gazdálkodási tapasztalatairól tárgyalt szerdai ülésén a vas megyei tanács vb többek között megállapították: a 27 tanácsi vállalat gazdasági munkájában jelentős javulás mutatkozik.
/folyt.köv./

- 21 -

Tó 1235

Tó 1150

bb. 28./ javult folyt./ il

a termelés valamennyi ágazatban emelkedett, a vállalatok fokozottan törekszenek a hatékonyság növelésére. az iparban a termelés növekedésének csaknem 72 százaléka származott az egy főre jutó termelés-emelkedésből. az építőipari termelés emelkedése teljes egészében a termelékenység növekedésének eredménye.

a termelés jobban alkalmazkodott a kereslethez, mérséklődött a késztermékek felhalmozása. a létszám növekedése lelassult, sőt nem egy vállalatnál csökkent. csökkent a munkaerő-mozgás. az alkalmazotti létszám viszont több helyen növekedett, ami csak részben indokolt. megállapította a vb. azt is, hogy kevés még az előrehaladás a munka- és üzemszervezés területén, a belső tartalékok feltárásában. a munkahelyi szerveztlenségre utal az is, hogy a tulajdonosok száma és aránya növekszik.

eredményes volt a megyei tanács fejlesztési alapjának felhasználása. az első félévben 542 készült el, s ez több a tervezettnél. megtörtént a rumi és a veleimi törpevízművek átadása, 24,3 kilométer járda és 3,5 kilométer szilárd burkolatu út épült. elkészült szombathelyen egy 60 személyes bölcsőde és egy 150 személyes óvoda. több építkezést viszont meg kell gyorsítani.

nagy elismeréssel állapította meg a vb. azt is, hogy a megye lakossága az első félévben a fejlesztési feladatok megvalósítása érdekében 13,4 millió forint értékű társadalmi munkát végzett./mti/

Vlakás

bb. 29. nylon-gallér a növényeknek

vid kz/il cz

1971. augusztus 4.

szombathely határában a negyvenöt holdas kámoni arborétumban, ahol a fafajok száma már meghaladja a 2300-at, nylon gallérokkal hűtik a kánikulai melegben a fiatal növényeket. megöntözik majd a növény körül másfél méter átmérőjű nylon-anyaggal letakarják a talajt, s erre fűrészpont szórnak. így a talaj nem gyomosodik, hiába tüzel a nap, megtartja nedvességét./mti/

Tó1440

--

- 22 -

bb. 32. „eltűntek”, a vadzizek - a szántóföldeken keresnek táplálékot a baranyai gólyák

vid kz/il cz

1971. augusztus 4.

baranyában a hosszantartó szárazság és a nagy forróság hatására sokfelé eltűntek a vadzizek: kiszáradtak a vízforlyások, a holtágak és a lápok s emiatt elpusztultak az itt élő víziállatok is. emiatt vándorlásra kényszerültek a gólyák amelyek rendszeren ezeken a területeken szokták beszerezni napi táplálékukat. az éhség az emberekhez hajtotta őket: a gabonatarlókat szántó traktorosok „vendégszeretettel” éltetik most. a talajforgató tárcsák és ekék nyomán ugyanis nagy mennyiségbe kerül a napvilágra mezeli pocok, giliszta és más földalatti lakó állat, s ezeket ügyesen összekapkodják a hosszucsőrű madarak. gyakori látvány ezekben a napokban, hogy egész csapat gólya „lefelészik”, a friss szántásban, ügyet sem véve a közelben berregő traktorra. a szülőkk mellett ott láthatók már az ideai fiókák is, mégpedig eléggé soványan, ami ugyancsak a szűkös élelemszerzési lehetőségekre vall. a gólyák a tűző nap ellenére szinte reggeltől estig egyfolytában zsákmányszerzéssel vannak elfoglalva, hiszen közeledik a vonulás ideje és a hosszú uthoz jó kondícióra van szükségük./mti/

--

bb. 30. új utak a kőszegi hegyekben

vid kz/il cz

1971. augusztus 4.

évről-évre több hazai és külföldi kiránduló, turista keresi fel a festői szépségű kőszegi és környékét. a megnövekedett forgalom készítette arra a városi tanácsot, hogy a szabó-hegyre vezető balaesetveszélyes szerpentin uton egyirányúvá tegye a közlekedést, illetve, hogy a meszes völgyön át új szerpentin utat építsen. az ut elkészült, s ez lehetővé tette, hogy a hegyen körforgalmat alakítsanak ki.

a tanács rendbehozatja a másik nagyon kedvelt kirándulóhelyre, a királyvölgybe vezető utat is. az újjáépített szilárd burkolatu utat még ebben a hónapban átadják rendeltetésének./mti/

--

- 23 -

12.00/11

Tó1240



bb. 31. rohamosan apad a tiszta - félrakománnyal közlekednek a vízijárművek a tiszafüredi gázlónál

vid kz/11 cz

1971. augusztus 4.

a tiszta vizének rohamos apadása egyre nehezebb feladat elé állítja a mahart hajóit. szerdán tiszafürednél már mínusz 76 centiméteres vízállást mértek, de szolnoknál sem emelkedett magasabbra a vízszint mínusz kilencvenhárom centiméter. jelenleg különösen a tiszafüred feletti ugynevezett valki gázló okozza legtöbb gondot. ezen a szakaszon a tokaji rakodóból követ szállító önjáró uszály már csak féltérheléssel közlekedhet: negyvenkét vagon helyet huszonkét vagon követ tudnak csak átuszní a gázlón. tiszafüred és szolnok között szerdán még teljes terheléssel közlekedtek a szállítóuszályok, de ha a vízállás tovább csökken, akkor számítani lehet a téher szállítás teljes megbénulására. a hajósok tiszafüreden kívül aranyosnál, tiszaderzsénél, kiskörénél és tiszabónél erősítették meg az ellenőrző szolgálatot, mivel az ottani gázlók is akadályozzák a közlekedést. a vízi szállítás nehézsége elsősorban a kisköréi vízlépcső építőinek jelent gondot, mivel tokaj környékéről kapják az építőanyagot. lenínvárosnál egyenlőre zavartalanul dolgozik a juhász gyula motoros és az 1-es számú uszáldaru, amely a barátság kettő köla jvezetékét fekteti a folyómederbe./mti/

..

bb. 33. megkezdődött a „madár-idegenforgalom”,

i v/gk/11 cz

1971. augusztus 4.

őszi esemény a kánikulában: megkezdtek vonulásukat - már még igen kis számban - a költözőmadarak. az ország különböző részeiben láttak már gyülekező réce- és cankócsoportokat, - az utóbbiak közt számos északra jött réti cankó is akad. csoportosulnak már a gólyák is. a közismert fehér gólyák a hónap utolsó harmadában indulnak melegebb éghajlatú vidékek felé. a ritkábban látható, erdőkben, patakok mentén rejtettebb életmódot folytató fekete gólyák ugyancsak költözni készülnek, ki-húzódnak a pusztákra, s főképp a tiszta menti árterületeken használnak.

/folyt.köv./

Tó1330

- 24 -

bb. 33./ megkezdődött folyt./ 11

a sirályok befejezték a fiókanevelést, s már igen sok elhagyta közülük hazánkat. csapataik most jugoszláviában és a többi balkáni országban vadásznak halakra. később röpkölnak onnan tovább egészen a tuniszi partokig. elég nagy számban maradnak azonban itthon is, s a téli hónapokban a dunán finnországi sirályok is vendégeskednek. a seregélyek nagy csoportokban készülnek már az indulásra. a párok, családok először csapatokba, seregekbe, majd tömegekbe verődve készülnek fel a nagy utra.

a következő három hónap alatt megnő a madár-idegenforgalom hazánkban. becslések szerint több mint száz madárfaj érinti hazánkat. utolsóként október végén érkeznek kelet felől azok a varjútömegek, amelyek tízezerrel teletnek nálunk./mti/

..

bb. 34. felszámolják az elavult budapesti lakótelepeket

i hi/gk/11 cz

1971. augusztus 4.

budapest területén több olyan kisebb-nagyobb település található, amely sem szociális, sem városépítési szempontból nem felel meg a mai követelményeknek, ezért ezeket a lakóközveteket fokozatosan felszámolják - jelentették be a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának szerdai ülésén. ez a munka tulajdonképpen folytatása azoknak a korábban megkezdett szanálásoknak, amelyek során budafokon kiürítették az ugynevezett barlang-lakótelepet, továbbá a kőbányai uti „emigráns-telepet”, felszámolták a valéria-telep több ezer deszkabódéját, a bécsi uti barakk-lakásokat stb. ezenkívül az utóbbi években a főváros legkülönbözőbb pontjain több mint 900 lakást szanáltak. a végrehajtó bizottság 1969-től évenként 250 lakást biztosított a bontásra ítélt körzetek lakóinak elhelyezésére, a negyedik ötéves tervidőszakban összesen 1250 családi otthon áll rendelkezésre ilyen célra. egyébként a buváti tanulmánytervet készített az 1975-ig megszüntetésre javasolt lakóközvetekről. a 7. kerületben például az ugynevezett „százház”, és a jobbágy utca elavult épületei szerepelnek a listán, összesen 324 lakással; a 9. kerületben a vágóhid utca 37, továbbá az ugynevezett mihálkovics-telep /a hámán kató ut és a mihálkovics utca környéke / összesen mintegy 300 családi otthonából költöztetik ki a lakókat; a x. kerület részére a mostani tervidőszakban rendelkezésre álló 689 lakást a ceglédi ut 5-7, illetve 6-26-ig terjedő tizenhét épület lakóinak elhelyezésére használják fel.

/folyt.köv./

- 25 -

Tó1330

bb. 34./ felszámolják folyt./ il

angyalföldön a közismert „tripolis,, /tomori ut 15/a és 17./, valamint a faludi utca 13. felszámolására összesen 118 lakást biztosítanak. Zuglóban a fogarasi ut 26. és a pillangó utca 13/b. számú épületben lakók cserélik majd fel mostani elavult otthonukat modern lakással./mti/

--

bb. 35. két héttel korábban kezdődik az almaszüret szabotcsban - a szedés és a forgalmazás kérdéseiről tárgyalt a megyei tanács vb.

vid kz/il cz

1971. augusztus 4.

a tartós meleg hatására az idén két héttel korábban kezdődik a téli alma szedése szabotcs-szatmár megyében. a megyei tanács végrehajtó bizottsága ezért már szerdai ülésén megvizsgálta a szedés, a feldolgozás és a forgalmazás előkészületeit. megállapította, hogy az alma betakarításának és értékesítésének feltételei minden tekintetben biztosítottak. a szedéshez, feldolgozáshoz szükséges eszközök, mind mennyiségben, mind választékban rendelkezésre állnak. a szedés kezdetéig a záhonyi átrakótérségben is elvégzik még a szükséges munkálatokat a szovjetunióba irányuló export zavartalan lebonyolításához.

ami a termés mennyiségét és minőségét illeti, a tavalyinál és a vártnál kisebb lesz. előzetes felmérések szerint a szakemberek 22 - 23 000 vagon almára számítanak. a kisebb termést a múlt évi korai lombhullásra visszavezethető gyengébb virágzással és kötődéssel magyarázzák. a minőséget befolyásolta a gyakori és helyenként nagyfokú jégverés. emiatt a szokottnál nagyobb lesz az ipari gyümölcs-hányad. a várható termés egészére értékesítési szerződést kötöttek a termelő gazdaságok a felvásárlószervekkel./mti/

--

- 26 -

bb. 36. nemzetiségi fesztivált rendeznek tatán

vid il cz

1971. augusztus 4.

eddig keszthelyen tartották meg évről-évre a nemzetiségi fesztiválokat. most tata vállalkozott a megrendezésre, s a tervek szerint a jövőben három-négy város osztozik majd váltakozva a házigazda szerepén. tatát nemcsak kitűnő adottságú szabadterei színpada teszi alkalmassá a fesztiválra, hanem az is, hogy komárom megyének sok nemzetiségi együttese van. a seregszemlére augusztus 28.-án kerül sor. mivel vadászati világkiállítás legnagyobb vidéki rendezvénye tatán lesz, az ideérkező vendégeknek a fesztivál is érdekes látnivalót nyújt majd. összesen 11 együttes lép fel.

/mti/

--

bb. 37. koszoruk babits mihálynak, halála 30. évfordulóján

t tf/pá/il cz

1971. augusztus 4.

halálának 30. évfordulóján -szerdán - koszoruzási ünnepséggel emlékeztek babits mihályra. a kerepesi temetőben lévő síremlékénél a ma irónemzedékének képviselőjében juhász ferenc kossuth-díjas költő idézte meg babits személyét, tisztelt szellemi nagysága előtt. „alkotói gényusa - mondta - a magyar és az európai líra egyik újjáteremtőjévé emelte babitsot . az egykori barátok nevében keresztury dezső irodalomtörténész beszélt.

koszorut küldött babits sírjához a magyar írók szövetsége, a magyar pen club, a petőfi irodalmi múzeum és az országos széchenyi könyvtár./mti/

--

bb. 38. időjárásjelentés

il hgy

1971. augusztus 4.

a meteorológiai intézet jelenti, augusztus 4.-én 12 órakor megélénkülő szél

az atlanti-óceán térségéből áramló hűvös levegő az elmúlt napok során csak szárazföldünk nyugati részein okozott lehülést.
/folyt.köv./
12.45/il

- 27 -

Td1330

Td1330

t

bb. 38./ idő folyt./ 11

az utolsó 12 óra folyamán a hűvös levegő keletre való áramlása, elsősorban a magasabb szinten meggyorsult. ennek következtében az éjszakai és a hajnali órákban a hűvös levegőnek egy hulláma elérte berlin-prága-münchen vonalat. vonulását nyugat-európában, valamint közép-európa nyugati részén szörványos záporok, zivatarok és hőmérsékletcsökkenés kíséri. a következő 36 óra folyamán a hűvösebb levegő elsősorban a magasabb szintekben érzéti hatását a kárpát-medence térségében.

Magyarországban kedden napközben egy-két záportól eltekintve száraz, igen meleg idő volt. a hőmérséklet csúcspontja általában 31-34 fok között alakult, de néhány helyen elérte a 35 fokot. a késő esti óráktól nyugat felől megnövekedett a felhőzet, és elsősorban a dunántúli nyugati részén záporok, zivatarok keletkeztek. egy-két helyen jégeső is hullott. a szerda reggel 7 óráig lehullott csapadék mennyisége általában 5 mm alatt maradt, csupán rajkán mértek 7, zalaegerszegen 10 mm-t, szerdán hajnalra 16-22 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtti az észak-nyugati, északi vidékben erősen felhős az idő, egy-két helyen zivatar volt. az ország többi részén csak gyengén felhős volt az ég. a hőmérséklet 11 órakor a felhős helyeken 24-28, máshol 29-31 fok között váltakozott.

budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 28, 4 fok volt, a sokévi átlagnál 6,7 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 28 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 758 mm, mérsékelten süllyed.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 26 fok volt.

a duna vízállása budapestnél 189 cm.

várható időjárás csütörtök estig: átmenetileg megnövekvő felhőzet, több helyen záporral, zivatarral. a dunántúlon élénk északnyugati, északi, máshol átmenetileg megélénkülő és nyugatira forduló szél. a zivatar idején átmeneti szélerősödés. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 16-21, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön 27-31 fok között/mti/

12. 55/11

- 28 -

bb 39. súlyos baleseteket okozott a közlekedési szabályok megszegése

1 bé/pá/ny hgy

1971. augusztus 4.

a 18. kerületben a gyömrői ut és a felsőcsatári ut kereszteződésénél gajdos ferenc 43 éves technológus, budapesti lakos személygépkocsijával nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött egy motorkerékpárral. a baleset következtében petkó károly 47 éves hegesztő, budapesti lakos, a motorkerékpár vezetője súlyosan, a motorkerékpár utasa pedig könnyebben megsérült. mindkettőjüket kórházba szállították, a személygépkocsi vezetője ellen pedig megindult az eljárás.

a 8. kerületi üllői ut és a korányi sándor utca kereszteződésénél vass lászló 24 éves villanyszerelő, budapesti lakos motorkerékpárjával gondatlan vezetés közben elütötte palkó józsef 57 éves fűtőt, budapesti lakost, aki súlyosan megsérült. eljárás indult a motorkerékpár vezetője ellen.

nem adta meg az elsőbbséget és tehergépkocsijával összeütközött egy személyautóval kiss józsef 40 éves gépkocsiveető, pécsi lakos a 3. kerületben a bécsi ut és az orbán balázs ut kereszteződésénél. a baleset következtében balaskó lajos 42 éves szerzőkészítő, budapesti lakos, a személygépkocsi utasa súlyosan megsérült. a tehergépkocsi vezetője ellen megindult az eljárás.

figyelmetlenül ment át a 16. kerületben a széchenyi utca és a kossuth lajos utca kereszteződésénél gönczi károly 70 éves nyugdíjas és elütötte egy személygépkocsi. súlyos sérülésekkel szállították kórházba.

a 18. kerületben a rozsnyó utca és a kassa utca kereszteződésénél árvai imre 24 éves géplakatos, vecsési lakos motorkerékpárjával nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött egy teherautóval. a motorkerékpár vezetője súlyosan megsérült. /mti/

--

bb 40. vízbeful ás- mérgezés

1 bé/pá/ny hgy

1971. augusztus 4.

az óbudai duna ágba tiltott helyen fürdött szabados molnár zoltán 26 éves segédmunkás, pomázi lakos. a szerencsétlen ember elmerült és vízbe fulladt.

kőbányán az ihász utcai általános iskola kazánházában a szén-monoxid kiss istván 61 éves nyugdíjas, budapesti lakos halálát okozta. a baleset körülményeit a rendőrség vizsgálja. /mti/

13.25/ny

--
-29-

bb 41. sok az alacsony színvonalu munka - ellenörzik a magán-tervezők tevékenységét borsodban

vid/kz/ny hgy

1971. augusztus 4.

borsod megyében a negyedik ötéves terv során - a számítások szerint - több mint tizenegyezer családi ház épül. nagyobb részét magántervezők tervezik. a borsod megyei tanács vizsgálatai azonban azt mutatják, hogy a magántervezők tevékenysége viszonylag alacsony színvonalu. a megépülő házak sem a környezetnek, sem a falukép kívánalmainak nem felelnek meg.

borsod megyében jelenleg több, mint kétszáz magántervező működik. tevékenységük felülbírálására a borsod megyei tanács határozata alapján szerdán magántervezési szakértői bizottság alakult. ezután minden magántervező által készített tervet e bizottságnak kell jóváhagynia, s csak utána adható ki az építési engedély.

a tanács határozata alapján egyes idegenforgalmilag jelentős településeken - sárospatakon, tokajban, aggteleken, jósvafőn, a mezőkövesdi zsóri fürdő mellett, bükk-szentkereszten, továbbá a mályi és a rakacai tó környékén - a magántervezői tevékenységet korlátozták, s csak az első három kategóriába sorolt tervezők készíthetnek tervet. /mti/

--

bb 42. készen van a jövő bács-kiskun megyéjének térképe - ülést tartott a megyei tanács végrehajtó bizottsága

vid/kz/ny hgy

1971. augusztus 4.

bács-kiskun megye tanácsának végrehajtó bizottsága szerdai ülésén jóváhagyta a megye településhálózat-fejlesztési tervét. a hosszútávú terv annak figyelembevételével rögzíti a gazdasági, kommunális, és egyéb fejlesztési lehetőségeket, hogy a lakosság szocialista követelményeknek megfelelő ellátásban részesüljön minden településen.

/folyt köv/
13.35/ny

-30-

Tóth

bb 42. / készen van.....folyt/ny

a megye 2000-ig előremutató új településhálózati térképe érdekes képet mutat. kecskemét felsőfoku, baja részleges felsőfoku, kiskunfélegyháza, kiskunhalas és kalocsa város, továbbá kiskörös és kunszentmiklós nagyközség középfoku, bácsalmás nagyközség pedig részleges középfoku központként fejlődik tovább. távlatban ez a nyolc település alkotja a megye városhálózatát.

kilenc iparosodó nagyközség - a többi között dunavecse, izsák, lajosmizse, tiszakécske, jánoshalma és kiskunmajsa - kiemelt alsófoku, huszonnyolc község pedig alsófoku körzet-központ szerepkört kapott. a megye hatvannégy vonzáskörzet nélküli kis községe alkotja a falu-hálózatot.

a bomblásnak indult hatalmas tanyavilágban, az intenzív szőlő-gyümölcsstermesztő területeken, új tömör települések kialakulásával számol a terv. összesen ötvenkettő külterületi központot - huszonnégy lakott helyet és huszonnyolc ugynevezett üzemi készenléti lakótelepet - fejlesztenek, látnak el a szükséges intézményekkel.

az iparfejlesztésben nagy szerepet kap a megye nyugati része, - solt, kalocsa, és baja térsége-, ahol a duna száz kilométer hosszú szakasza vizigényes üzemek telepítésére, a vízi szállításra kínál szinte korlátlan lehetőségeket. a mezőgazdaságban a táj adottságainak megfelelően főként élelmiszeripari nyersanyagok, primőr-zöltségfélék termesztése, a fűszerpaprika, hagyma-, zöltség-, a szőlő-gyümölcsstermesztés és az állattenyésztés fejlesztése kerül előtérbe. /mti/

--

bb 46. a hágai nemzetközi jogi akadémia

tm/ny hi hgy

1971. augusztus 4.

előadássorozatot rendezett az európai gazdasági integrációk működésének jogi vonatkozásairól. a sorozat keretében a nyugat-európai gazdasági közösségekről teitgen párizsi egyetemi tanár, a kgst-ről dr. ustor endre nagykövet, a külügyminisztérium főosztályvezetője tartott nagy érdeklődéssel kísért előadást. /mti/

13.40/ny

-31-

Tóth

bb 43. nagy munkaerőhiány, növekvő építőipari kapacitás, több új lakás - a ksh komárom megyei igazgatóságának jelentése

vid/kz/ny hgy

1971. augusztus 4.

a ksh komárom megyei igazgatóságának féléves jelentése az összefoglaló adatok mellett sok érdekes elemzést tartalmaz. a foglalkoztatottság alakulásával kapcsolatban rámutat: 1971 első felében tovább nőtt a munkaerőhiány. a tavalyinál 10 százalékkal több a betöltetlen munkahelyek száma. sokfelé küzdenek női munkaerő hiánnyal is. különösen nagy gond ez a nyergesujfalui magyar viscosagyárban, ahol emiatt nem tudnak minden gépet üzemeltetni. itt a már másutt jól bevált csehszlovákiai határmenti munkaerő kooperációval kívánják a helyzetet enyhíteni. már megkezdődtek az előkészületek a szlovákiai munkások foglalkoztatására.

a megye szocialista iparának első féléves termelése nem érte el az előző évi szintet. ezzel szemben a szocialista építőipar saját építési-szerelési munkáinak értéke 178 millió forinttal volt több, mint tavaly a hasonló időszakban. nőtt az állami és a szövetkezeti építőipar termelése is, az utóbbi azonban nagyobb arányban emelkedett. folyóéras adatok alapján az egy építőipari munkásra jutó termelési érték 18.000 forinttal volt magasabb, mint 1970- első félévében. a megkezdett építkezések száma azonban több, mint az átadottaké, így a kivitelezés alatt álló épületek száma a félév alatt 57- tel nőtt. a megyei székhelyű építőipar - zömrel a komárom megyei építőipari vállalat - az első félévben 626 lakást adott át. ez 225-el több mint egy évvel korábban. ebben az emelkedésben jelentős szerepe van a házigyári technológia elterjedésének, mert csaknem felére csökkent az építkezések ideje.

a megye lakosságának bevételei 7 százalékkal haladták túl az előző év azonos időszakát. csaknem mindenütt emelkedtek az átlagos havi keresetek. kiemelkedően magas a növekedés az állami gazdaságoknál és a megyei székhelyű építőiparban. ezzel arányosan nőtt a kiskereskedelmi forgalom is. /mti/

13.50/ny

-32-

Tóth 10

bb. 45. 2100 munkás-paraszt gyerek a kisz egyetemi főiskolai előkészítő táboraiban - sajtótájékoztató dunaujvárosban

vid kz/il hgy

1971. augusztus 4.

szerdán dunaujvárosban szücs istvánné, a kisz központi bizottság osztályvezetője sajtótájékoztatón ismertette az ifjúsági szövetség egyetemi előkészítő akcióját. az egyetemi kisz szervezetek kezdeményezésére - mint elmondotta - 1968 -tól segítik szervezeten a fizikai dolgozók gyermekeinek továbbtanulását: egyetemi előkészítő tanfolyamokat és téli-nyári előkészítő tábortokat szerveznek. tavaly 1800, az idén 2500 tehetséges munkás-paraszt származású középiskolás diák végzett kilenc felsőoktatási intézményben egyetemi előkészítő tanfolyamot. tavaly óta három központi nyári tábort nyitottak dunaujvárosban hódmezővásárhelyen, és vácsott az egyetemek hatósugarából kieső területek középiskoláisi számára. az oktatást egyetemi tanárok, és egyetemisták végzik. az idén összesen 2100 fizikai dolgozó gyermeke vett részt a kisz kb előkészítő táboraiban. dunaujvárosban például három turnusban 380 középiskolás tanul. a kisz kb által szervezett egyetemi előkészítő tanfolyamok és tábortok egyetemes tematikával dolgoznak a matematika, fizika és a politikai gazdaságtan tantárgyakból és jegyzetet is biztosítanak. a humán tárgyak, valamint az idegen nyelvek oktatása már kötetlenebb és kevésbé egységes. a kisz kb egyetemi előkészítő akcióját az idén 1,6 millió forinttal támogatják az állami szervek. az akció eredményességéről tanuskodik, hogy az egyetemi előkészítő végzett diákok 97 százaléka megjelenik a felvételi vizsgákon, és 70-71 százalékat felveszik a felsőoktatási intézményekbe.

a kisz a jövőben a fizikai dolgozók gyermekeinek még hatékonyabb és szervezettebb segítésére törekszik. ennek érdekében szoros együttműködést alakítanak ki a művelődésiügyi minisztériummal és a megyei tanácsokkal. tervezik a tehetséges, munkás-paraszt származású diákok tömeges kiválasztását és szervezett felkészítését az egyetemi-főiskolai továbbtanulásra, valamint az előkészítő tanfolyamok kiterjesztését a szakközépiskolákra és az emeltszintű szakmunkás-tanulóakra. fontos feladatnak tartják a középiskolai kollégiumi oktató-nevelő munkafeltételeinek javítását és színvonalának emelését is. /mti/

--

- 33 -

13.55/11

Tóth 30

bb. 44. elbírálták a kis jankó bori pályázatra beküldött himzőséket

vid kz/1l hgy

1971. augusztus 4.

a híres matyó himzőasszony, - kis jankó bori - emlékére rendezett hagyományos himzőkiállításra az idén az ország több mint nyolcvan településéről, többek között buzsákról, kalocsáról, turkevéről, szekszárdról és természetesen a matyó falvakból, több mint ötszáz pályamunka érkezett. elbírálásukat szerdán fejezte be a zsüri.

a pályázaton a népművészeket kívül nagy számban vettek részt a különböző disztívművészeti szakkörök tagjai, többek között ózd-ról, abaujszántóról, szerencsről, debrecenből, hódmezővásárhelyről és máshonnan.

a beküldött pályamunkák régi motívumok - a több évszázados eredeti népművészeti formakincs-felhasználásával készültek. a pályázók arra törekedtek, hogy az ősi motívumokat a napjainkban is keresett használati tárgyakon - a falifutókon étkezési garnitúrákon, diszpárnákon, függönyökön asztalterítőkön alkalmazzák.

a zsüri által elfogadott pályamunkákból mezőkövesden kiállítást rendeznek. augusztus 14.-én nyitják meg. ez alkalommal adják ki a legsikerültebb himzések készítőinek a kis jankó bori emlékplakettet, a vele járó ötezer forintos jutalommal. ezenkívül hat pályá- és számos munkadíjat osztanak ki./mti/

--

bb. 47. huszár istván washingtonba utazott

t sl/pá/1e/1l hgy

1971. augusztus 4.

huszár istván, államtitkár, a központi statisztikai hivatal elnöke szerdán washingtonba utazott, ahol részt vesz a nemzetközi statisztikai intézet /1.s.i./ 38.ülésén.

/folyt.köv./
14.00/1l

Ts 1430

- 34 -

bb. 47./ huszár folyt./ 1l

a nemzetközi statisztikai intézet munkájában a világ valamennyi országa statisztikai hivatalának vezetője ezenkívül több mint száz más, a tudományos munkában élenjáró statisztikai szakember is részt vesz. a magyar statisztikai szakemberek közül összesen nyolcan kapcsolódtak be a nemzetközi intézet tevékenységébe. a mostani konferencián huszár istván képviseli a magyar statisztikai szervezetet. áttekintik a 37. ülés óta, vagyis az elmúlt két évben végzett munkát, alapszabály módosítási javaslatokról döntenek és megvitatnak 14 tudományos témát. huszár istván - a kanadai és a francia statisztikai hivatalok vezetőihez hasonlóan - a statisztikai adatok időszerűségének és pontosságának néhány gyakorlati kérdéséről tart előadást./mti/

--

bb. 48. liszt ferenc emlékkiállítás debrecenben

vid fm/1lhgy

1971. augusztus 4.

a debreceni kossuth lajos tudományegyetemen szerdán emlékkiállítás nyílt liszt ferenc születésének 160. évfordulója alkalmából. a kiállításon fényképek, kották, korabeli újságok és folyóiratok cikkei szemléltetik a zeneköltő életét és munkásságát.

a megnyitóbarta jános egyetemi tanár mondott beszédét.

/mti/

--

- 35 -

Ts 1430

bb. 49. a jövőben minden megyében szerveznek nyári egyetemet megkezdte programját a georgikon nyári egyetem 200 külföldi hallgatója

vid fm/mm/11 hgy

1971. augusztus 4.

keszthelyen szerdán dr. belák sándor, az agrártudományi egyetem rektora ünnepélyesen megnyitotta a georgikon nyári egyetemet. a rektor utalt a világ első felsőfoku mezőgazdasági tanintézménye, az 1972-ben 175 éves fennállását ünneplő georgikon haladó hagyományaira, s hangoztatta, hogy a keszthelyi agrártudományi egyetem az oktatómunka és a kutatók közötti információcsere szerves részének tekinti a nyári egyetemet. az immár hét esztendeje életre hívott georgikon nyári egyetem -, amelynek programja mezőgazdasági és agronómiai témákra épül -, az idén főleg a szaktanácsadást tűzte napirendjére. a nyári egyetem befejezőeseményeként augusztus 18-20-án e témakör megvitatására rendezik meg a nemzetközi rangú georgikon tudományos napokat.

a georgikon nyári egyetem 11 országból érkezett több mint 200 hallgatója előtt dr. vonsik gyula, a tit főtitkára tartott bevezető előadást hazánk társadalmi és gazdasági fejlődéséről. előadásában kitért az ismeretterjesztés feladataira és méltatta a nyári egyetemek jelentőségét, amelyek nagy szerepet töltenek be a nemzetközi információcsereben. hazánk 10-12 nyári egyetemén évente 30 ország mintegy 1500 hallgatója gazdagítja ismereteit. a nyári egyetemek amellett hogy idegenfogalmi értékük is számottevő, gazdagítják a magyar szellemi életet és elősegítik az azonos tevékenységi körben dolgozó külföldi és hazai szakemberek tapasztalatcseréjét. ennek felismerése ösztönözte eddig is a tudományos ismeretterjesztő társulatot a nyári egyetemek nemzetközileg is mind szélesebb körű szervezésére. a társulat tervbe vette, hogy a nyári egyetemek szervezését kiterjeszti hazánk 19 megyéjére.

a georgikon nyári egyetem hallgatói csütörtökön szabad programmal kezdték meg a kéthetes kurzust. a következő napokban megismerkednek a keszthelyi agrártudományi egyetem munkájával és eszmecserét folytatnak a mezőgazdasági szaktanácsadás tapasztalatairól. /mti

--

- 36 -

14.20/11

Ts 1458

m

bb 49. kiállításnyesztési és kertészeti bemutató a kiskundorozsmai széksós tónál

vid/kz bzs hgy

1971. augusztus 4.

a szegedi ipari vásár és kiállítások igazgatósága a városközponttól mintegy 12 kilométerre lévő kedvelt kirándulóhelyen - a kiskundorozsmai széksós tónál - rendezett kiállításnyesztési és kertészeti kiállítást. a szerdán délben nyílt bemutatón mintegy 20 vállalat, szövetkezeti társulás és sok egyéni tenyésztő, illetve termelő vesz részt. a pavilonokat illetve a kiállítási anyagot 1,2 hektár területen helyezték el. nagy érdeklődést keltettek a kiskerttulajdonosok körében a különféle méretű hétévnyi faházak. látványos a fácánok, postagalambok, házinyulak bemutatója, a tájjellegű kertészeti árubemutató. a gyümölcs- és szőlőtelepítéshez, az állategészségügyi ismeretek bővítéséhez, a növényvédelemhez sok hasznos tanácsot kaphatnak a kiállításon a hétévnyi kiskertekkel rendelkező szegedi dolgozók és a kiállításnyesztők.

az érdekes kiállítást szegedről a marx tőről induló rendszeres autóbuszjáratokkal érhetik el az érdeklődők. /mti/

--

bb 50. új szállító- és osztályozó berendezés a gyékényesi kavicsbányában

vid/kz bzs hgy

1971. augusztus 4.

szerdán megkezdte a termelést a gyékényesi kavicsbánya hatvan millió forintos költséggel kialakított szállító- és osztályozó berendezése. dél-dunántul legnagyobb kavicsbányája a somogyi és a baranyai építkezéseket teljes egészében ellátja követ szállítanak azonban zalába és tolna megyébe is. megrendelik ebben az évben nyolcszázötvenezer köbméter jó minőségű, drávai kavicsot kapnak. a negyedik ötéves terv végére több mint egy millió köbméter kavicsot bányásznak ki évente a 22 méter mély víz alól. a hatvan millió forintos beruházásból uszókikötőt, mosó- és törőgépeket, valamint automata mérleggel ellátott vagonrakodó berendezéseket is építettek. ezentul a bányából szinte emberi kéz érintése nélkül két kilométer hosszú szállítószalagon jut el a drávai kavics a vagonokhoz. a folyamatos termelést eddig akadályozta az időnként előforduló vagonhiány. a most megépült tárolóban 15 ezer köbméter kavicsot tudnak tartani. a beruházás során megépített rakodóvágányokon naponta négyszáz vagon tudnak megtölteni e fontos építkezési anyaggal. /mti/

--

15.30/bzs

- 37 -

M 1500



bb 51. tartja magát,, a kánikula - átmeneti esőzés az északkeleti megyékben

i bé/mm ie bzs hgy

1971. augusztus 4.

az ország legnagyobb részén csapadást okozott, hogy a szerda hajnali felhősödés nem hozta meg a várva-várt enyhülést, a meleg mérséklődését. csupán az ország északkeleti megyéiben volt átmeneti esőzés, miskolc és debrecen körzetében. délre a hőmérséklet már mindenütt elérte a keddi átlagot, sőt szolnokon 33 celsius fokot mértek. „leghűvösebb,, miskolc és győr körzetében volt, ahol 27 fokot mutattak a hőmérők. a meteorológusok véleménye szerint a hét végén is csak átmeneti hőmérsékletcsökkenés várható, a kánikula „tartja magát,, a nyugat felől lassan húzódó felhőzet és a hűvösebb időjárás csak a jövő héten okoz majd lényeges változásokat. /mti/

--

bb 52. a jelölőgyűléseken elhangzott javaslatok negyven százalékát még az idén megvalósítják fejér megyében

vid/fm bzs hgy

1971. augusztus 4.

az idei választások tapasztalatairól és a jelölőgyűléseken elhangzott javaslatok sorsáról tárgyalt szerdán székesfehérvárott megtartott ülésén a fejér megyei tanács végrehajtó bizottsága. mint megállapították, a megyében a választásokat megelőzően 147 választási gyűlést és 340 nétegyűlést tartottak. ezeken 90.000 választópolgár vett részt, s közülük 11.340-en tettek észrevételt, javaslatot. a választók érdeklődése a közérdekű problémák felé fordult; ezt bizonyítja, hogy a magánjellegű panaszok az elhangzott javaslatoknak csupán 4.3 százalékát tették ki. a végrehajtó bizottság megállapította, azt is, hogy csökkent a községgazdálkodással, a községfejlesztéssel, a termelészövetkezetek tevékenységével kapcsolatos észrevételek aránya, viszont megnőtt a kereskedelemmel, a szolgáltató iparral, a munkaerőgazdálkodással, valamint az egészségügyi és szociális ellátással kapcsolatos közérdekű észrevételek száma.

a tanácsok mindenütt nagy gonddal foglalkoznak a jelölőgyűléseken elhangzott javaslatokkal. a kisebb, kevésbé pénzigényes javaslatok közül 1600-at - az összes észrevételek 20 százalékát - már megvalósították, s az év végéig a javaslatok további 20 százalékát realizálják. fejér megyében tehát már a választás évében megvalósítják a jelölőgyűléseken elhangzott javaslatok 40 százalékát

a végrehajtó bizottság határozatot hozott arra, hogy a választópolgárokat a helyi tanácsok minden esetben levélben értesítsék javaslatuk megvalósításáról, vagy arról, hogy a végrehajtásra mikor kerül sor. /mti/

15.37/bzs

--
- 38 -

15.16^{to}

bb. 53. megnyitották a nyírségi víztározókat

vid/kz/rj hgy

1971. augusztus 4.

a napok óta tartó 30 fokon felüli kánikulában szabócs-szatmár megye határában is szomjaznak a növények, ezért megnyitották a nyírségi víztározókat. a bennük tárolt, télen összegyűjtött vízzel a konyhakert- és szántóföldi növényeket öntözik. különösen jól hasznosítja a tározók vizét a nyíregyházi ságvári és dózsa, valamint a fajai béke és a rohodi új élet termelészövetkezet, de öntözik a földesket a nagy folyó mentén lévő öntözőfürtekhez tartozó gazdaságok is. a tiszabecsi öntözőfürt 8 kilométeres csatornájába éjjel-nappal nyomatják a vizet, s a milotai új élet, a tiszakóródi béke tiszában még a legelőt is mesterséges vízzel frissítik fel. a felsőtiszavidéki vízügyi igazgatóság a megye minden öntöző telepének elegendő vizet biztosít. /mti/

--

bb. 54. márkus imre ujságíró

rj hi hgy

1971. augusztus 4.

a pesti turf munkatársa 70 éves korában elhunyt. temetéséről később intézkednek. /mti/

--

bb 56. jégeső miskolcon

vid/fm bzs la

1971. augusztus 4.

a kánikulai meleget jégesővel vegyes zápor váltotta fel szerdán délután miskolcon. csaknem másfél órán át hullott az eső, s tízenöt percig borsó- és mogyorószem-nagyságu jég hullott a városra. ezt megelőzően a csaknem ötven kilométeres sebességű szél annyira felkavarta a port, hogy kétszáz méternél tovább nem lehetett látni.

a hirtelen jött zápor másfél órák fennakadást okozott a város közlekedésében. a selyemréti aluljáróban összegyűlt víz miatt leállt a villamosforgalom. a miskolci közlekedési vállalat a tiszai pályaudvar és az ady-híd közötti szakaszon villamospótló autóbuszokat állított forgalomba, hogy a hazautazók elérhessék a vonatokat, míg a tűzoltóság a vizet az aluljáróból kiszivattyuzta.

a nyári zivatar a postai hálózatban nem tett kárt. /mti/

17.08/bzs

--
- 39 -

17.17^{to}

bb 57. a dán kommunista párt elnöke budapestén

tr bzs La

1971. augusztus 4.

az mszmp központi bizottságának meghívására néhány napos baráti látogatásra budapestre érkezett knud jespersen, a dán kommunista párt elnöke, a ferihegyi repülőtéren gyenes andrás, a központi bizottság külügyi osztályának vezetője fogadta. /mti/

bb 58. nemzetközi földrajzi konferencia

i ms/mm bzs La

1971. augusztus 4.

augusztus 10-én, kedden délután fél 3-kor lesz a nemzetközi földrajzi unió első európai konferenciájának, egyben a magyar földrajzi társulat centenárius közgyűlésének ünnepélyes megnyitása a mémosz székházban. a nemzetközi tudományos élet jelentős eseménye a konferencia fővédnöke, dr. ajtai miklós, a kormány elnökhelyettese nyitja meg. mintegy 600 külföldi kutató érkezik a világ minden tájáról és 200 hazai szakember részvételére számít a rendezőség.

az első vendégek már meg is érkeztek a konferenciát megelőző tudományos eseményekre. ezek sorát szerdán a gödöllői agrártudományi egyetemen a természeti csapásokról rendezett nemzetközi szeminárium nyitotta meg, amelyen az unesco meghívására számos ország mintegy 30 olyan szakembere vesz részt, aki a természeti csapásokkal kapcsolatban kifejtett tudományos tevékenysége folytán elismert szakértőnek számít. az ünnepélyes megnyitáson részt vett dr. e.m. fournier d'albe, az unesco képviselője, az amerikai gilbert white professzor, a szeminárium szervezője, dr. maller sándor a magyar unesco bizottság főtitkára és dr. enyedi györgy, az akadémia földrajztudományi kutató intézetének igazgatóhelyettese. a szeminárium résztvevői pénteken a közép-tisza vidékének ártéri területeit keresik fel. tanácskozásukat szombaton fejezik be.

egy másik tudományos tanácskozás, az ugynevezett duna-szimpozium résztvevői - mintegy 50-50 külföldi és hazai szakember - szerdán este nyolc órakor a felszabadulás nevű hajóval indultak rajkára, ahova csütörtökön reggel érkeznek és megtekintik a duna-szabályozási munkálatok műszeres bemutatóját. a szimpozium előadásai és vitái a hajón zajlanak le. a visszauton megtekintik győrt, esztergomban felkeresik a keresztény muzeumot és visegrádon is elidőznek, többek között előadást hallgatnak meg a duna-kanyar kialakulásáról.

/folyt. köv./
18.00/bzs

- 40 -

NA 1820

bb 58. /nemzetközi ... 1. folyt./bzs

csütörtökön további két „vándortanácskozás”, kerekedik utnak. a karsztfeljlesztéssel foglalkozó szakemberek gántra, iszkaszentgyörgyre és aggtelekre, az általános földfelszín kialakulásának törvényszerűségeiről tanácskozó tudósok pedig debrecenbe, a nyírségre és a borsodi hegyvidékre látogatnak és tanácskozásait az ut egyes állomásain folytatják.

ugyancsak a konferencia megnyitása előtt kerül sor a nemzetközi földrajzi unió végrehajtó bizottságának ülésére. ez a kétnapos tanácskozás 8-án és 9-én, vasárnap-hétfőn zajlik le. /mti/

bb 59. csongrád megyében befejeződött az aratás

vid/fm tr bzs La

1971. augusztus 4.

a csongrád megyei tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának tájékoztatása szerint szerdán csongrád megyében is befejeződött az aratás. több mint 160.000 hold kalászos termését takarították be. a megyében 113.000 holdon termelt buza átlagtermése általában meghaladja a tavalyit. számos gazdaság holdanként 20 mázsa feletti kenyérnek valót takarított be. a következő napokban a szalma lehuzása, a talajmunkák várnak még a mezőgazdasági üzemekre. a szerda délutáni eső elősegítette nemcsak a kapások, hanem a megyében lévő mintegy 20.000 holdnyi másodvetés fejlődését is. /mti/

bb 60. elütött a vonat egy kisfiút

vid/fm bzs La

1971. augusztus 4.

szabálytalanul ment át a vasuti síneken szerdán salgótarjánban gálcsik jános 11 éves salgótarjáni kisfiú, s a hatvanból érkező személyvonat mozdonya elütötte. a fiút koponya- és agysérüléssel szállították a salgótarjáni madzser józsef kórházba, ahol azonnal műtétet hajtottak végre rajta. gálcsik jános állapota súlyos, életveszélyes. a baleset ügyében vizsgálatot indítottak. /mti/

18.13/bzs

- 41 -

NA 1820

bb 61. randalirozott az orvosi rendelőben - hat hónapi szabadságvesztésre ítélték

vid/fm bzs la

1971. augusztus 4.

Molnár István, 35 éves mátramindszenti segéd munkás ez év augusztus 1-én ittas állapotban randalirozott a község orvosi rendelőjében, késsel, baltával fenyegette az orvost. a garázda férfi ügyét a salgótarjáni járásbírósa szerdán gyorsított eljárással tárgyalta, és Molnár Istvánt folytatólagosan elkövetett garázdaság miatt hat hónapi szabadságvesztésre ítélte, ezenkívül alkohol elvonó-kurára kötelezte. az ítélet jogerős. /mti/

bb 62. emlékezés Babits Mihályra szülővárosában

vid/fm bzs la

1971. augusztus 4.

Babits Mihály halálának 30. évfordulója alkalmából szerdán a költő szülővárosában, Szekszárdon, emlékünnepeket rendeztek. a Babits Mihály művelődési központ előtti téren megkoszorúzták a költő bronzszobrát, majd a művelődési házban Csányi László író, akinek rövidesen megjelenik Babitsról írt tanulmánya - „Babits és Szekszárd”, címmel mondott emlékbeszédet. /mti/

bb 63. időjárásjelentés

mm bzs la

1971. augusztus 4.

a meteorológiai intézet jelenté 1971. augusztus 4-én, szerdán 19 órakor

szeles idő

Várható időjárás csütörtök estig: felhőátvonulások, többfelé zápor, zivatar. a Dunántulon élénk északnyugati, északi, máshol megélénkülő és nyugatira forduló szél. a zivatar idején átmeneti szélerősödés.

Várható legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön a Dunántulon 25, máshol 30 fok körül lesz. /mti/

19.27/bzs

- 42 -

19.27/bzs

bb 64. nem javult a főváros vízellátása

1 bé/tr bzs la

1971. augusztus 4.

Szerdán újabb jelentések érkeztek vízhiányról. hiányos volt a vízellátás a füredi uti lakótelepen, Kőbánya felső övezetében, Mátyásföldön, Pestlőrincen, Pestimén, Kispesten, a Józsefvárosban, Kelenföld környékén és a budai hegyvidéken. Hajdu György, a vízművek igazgatója elmondta, hogy a fogyasztás mennyisége meghaladta a keddi 940.000 köbmétert, s jóval hamarabb kiürült a Gellért-hegyi víztároló is. véleménye szerint a lakosság egyrésze mértéktelenül pazarolja a vizet, ezért lényeges javulás csak az időjárás változásával várható. a hét végén átmenetileg több víz jut a fogyasztóknak, hiszen a gyárak, üzemek nagyrésze szünetelteti a munkát, így csökken a vízfelhasználás is. /mti/

bb 65. hatvanhárom perces forgalomzavart okozott a 28-as villamos fogaskerék törése

1 bé/tr bzs la

1971. augusztus 4.

Szerdán a Maglódi ut 1-3. számú ház előtt meghibásodott a 28-as villamos és a később megállapított fogaskeréktörés miatt 63 percre leállt a forgalom. a torlódást a 28-as és a 37-es villamos elterelésével, ingajárással, valamint autóbuszok beállításával enyhítették. /mti/

bb 66. kábelmeghibásodás okozta a szerda déli áramszünetet

1 bé/tr bzs la

1971. augusztus 4.

Szerdán a déli órákban a 10 kilovoltos hálózatban két kábel meghibásodott, s ezért áramszünet volt a főváros több kerületében. az Óbudai gázgyárban, a Békásmegyeri vízműveknél, Pünkösdfürdő környékén 13 óra 30 perctől 14 óra 52 percig megszakadt az áramszolgáltatás. majdnem ugyanabban az időben áramszünet volt az egyesült izzóban, Újpesten, a Váci úton. a szakemberek a kábeleket megjavították. /mti/

20.50/bzs

- 43 -

19.27/bzs

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti hivatalos közlemény

1971. augusztus 4.

h. 1. embargo feloldásig!

közlemény

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága és a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány 1971. augusztus 4.-i együttes üléséről

rj la

1971. augusztus 4.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága és a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány 1971. augusztus 4-én kádár jános elvtárs elnöklétével együttes ülést tartott. az ülésen a központi bizottság és a minisztertanács tagjain kívül részt vettek: a központi ellenőrző bizottság elnöke, a központi bizottság osztályvezetői, a budapesti pártbizottság titkárai, a megyei pártbizottságok első titkárai, a szak-szervezetek országos tanácsának titkárai, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára, az államtitkárok, valamint a központi sajtó vezetői.

a központi bizottság és a kormány együttes ülése

- megvitatta és elfogadta komócsin zoltán elvtársnak, a központi bizottság titkárának tájékoztatóját időszerű nemzetközi kérdésekről;

- megvitatta és elfogadta nyers rezső elvtársnak, a központi bizottság titkárának előterjesztése alapján a kölcsönös gazdasági segítség tanácsa xxv. üléséről, valamint az 1971. évi népgazdasági terv teljesítésének helyzetéről szóló jelentést.

/folyt.köv./

20.14 rj

- 1 -

NA

h. 1. / közlemény... 1. folyt./rj

I.

a központi bizottság és a minisztertanács együttes ülése a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseit megvitatta megállapította:

1. a nemzetközi helyzetet változatlanul a szocializmus, a haladás és a béke erőinek, valamint az imperializmus, a reakció és a háború erőinek a politika, a gazdaság és az ideológia síkján zajló éles és bonyolult küzdelme jellemzi. e harcban a szocializmus, a haladás, a béke pozíciói erősök, a világ népeinek antiimperialista egységfrontja szilárdul, békemozgalmak szélesednek. ekközben az imperialisták, mindenekelőtt az egyesült államok vezető körei meg-megújuló próbálkozásokat tesznek az antiimperialista egységfront és a szocializmus erőinek meggyengítésére, gyengítésére, ami fokozott éberséget kíván a szocializmus, a haladás, a béke erőitől, az antiimperialista harc híveitől.

a központi bizottság és a minisztertanács ismételtén kifejezte elvi meggyőződését és törekvését, hogy

- a központi bizottság végrehajtó szerveinek nemzetközi tevékenységükben, a kormányzati szerveknek diplomáciai munkájukban egyaránt fokozott erőfeszítéseket kell tenniük a varsói szerződés, a kgst, a szocialista világrendszer országai közötti egység és együttműködés erősítésére; minden kísérletet, amely ennek bomlasztását célozza, vissza kell utasítani;

- a proletár internacionalizmus eszméitől vezérelve változatlanul teljes szolidaritást vállalunk a kapitalista országok munkásosztályainak a társadalmi haladásért folyó harcával;

- továbbra is tevékenyen támogatjuk a népek szabadságáért, függetlenségéért, az imperialista gyarmatosítás és újgyarmatosítás ellen küzdő nemzeti felszabadító mozgalmakat, sokrétű együttműködésre törekszünk ázsia, afrika és latin-amerika fejlődő országaival;

/folyt.köv./

20.18 rj

- 2 -

NA-2025

h. 1. / közlemény... 2. folyt./rj

- a gazdaságilag fejlett tőkés országokkal - általában a kapitalista országok viszonylatában - változatlanul a békés egymás mellett élés elvének érvényesítését, a kapcsolatok normalizálását és fejlesztését szorgalmazzuk.

pártunkat és kormányunkat nemzetközi politikai tevékenységében az a meggyőződés vezeti, hogy külpolitikai erőfeszítéseinknek a szovjetunióval való szövetséget, a szocialista országok közötti egységet, a haladást, a népek közös érdekeit, a békét kell szolgálnia.

2. a központi bizottság és a minisztertanács változatlanul nagy jelentőséget tulajdonít az európai biztonsági értekezlet lét-rehozásának. a szovjetunió, a szocialista országok, a békeszerető erők erőfeszítéseinek eddigi eredményei lehetővé teszik, hogy a kétoldalú eszmecserék mellett sokoldalú konzultációk szervezésével az előkészítés aktívabb fázisába lépjünk.

az együttes ülés üdvözlö európa politikai és társadalmi erőinek a béke, a biztonság és az együttműködés elősegítésére irányuló törekvéseit. pártunk és kormányunk minthé eddig, a jövőben is mindent megtesz az európai békéért és biztonságért.

3. a központi bizottság és a minisztertanács változatlan és teljes szolidaritásáról biztosítja az indokina népeket az amerikai agresszorok és csatlósai elleni igazságos és hősi küzdelmükben. szilárd meggyőződésünk, hogy egyedül az indokina népek jogosultak dönteni a saját sorsukat érintő kérdésekben.

/folyt.köv./

20.23 rj

- 3 -

NA

h. 1. / közlemény... 3. folyt./rj

a világ haladó közvéleményével együtt a mi népünk, pártunk és kormányunk is elutasít minden olyan kísérletet, hogy az indokinaí népek háta mögött próbálkozzon bárki is egyezkedni. a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormány hét-pontos javaslata reális, minden érdekelt fél számára méltányos megoldást kínál és alkalmas a béke és biztonság helyreállítására délkelet-ázsiban. az amerikai kormánynak e javaslatok alapján az indokinaí népek képviselőivel közvetlen tárgyalások útján kell megegyezésre jutnia. e cél elérése a vienami néppel, az indokinaí népekkel rokonszenvezők fokozott szolidaritását követeli az egész világon.

4. a központi bizottság és a minisztertanács elítéli az egyesült államok kormányának az izraeli agresszorokat támogató és bátorító politikáját, amellyel akadályozza a békés rendezést a közel-keleten is. miközben különböző manőverekkel arra törekszik, hogy közvetítőként tüntesse fel magát, mind nyilvánvalóbbá válik igazi szándéka: az agresszió következményeinek elismertetése és megszilárdítása. a magyar nép továbbra is támogatja az arab népek igaz ügyét az izraeli agresszorokkal és az imperializmus mesterkedéseivel szemben.

5. az együttes ülés elítéli a palesztin nép és függetlenségi mozgalmá elleni jordániai irtóhadjáratot. a jordániai hatóságok eljárása súlyos támadás az arab egység és az arab népek igazságos harcával szemben, amelyből csak az amerikai imperialisták és az izraeli agresszorok húzhatnak hasznot.

6. a központi bizottság és a minisztertanács ismételtén kifejezi mély meggyőződését, hogy a népek - köztük az arab népek - antiimperialista harca béke, a haladás, a szocializmus összes erőinek összefogását, szilárd együttműködését, akcióegységét követeli meg.

/folyt.köv./

20.25 rj

- 4 -

NA 2030

h. 1. / közlemény... 4. folyt./rj

minden, ami ezt elősegíti, a népek ügyét szolgálja, minden, ami ezt akadályozza, káros, árt a népek közös érdekeinek. a magyar nép szolidáris a szabadságukért, a nemzeti függetlenségükért harcoló népekkel, így az arab népekkel is, éppen ezért a világ haladó és antiimperialista erőivel együtt népünk is mélyszéges megdöbbenéssel értesült a szudánban lezajlott tragikus eseményekről. elítéli az arab népek igaz ügyéért, nemzeti függetlenségéért harcoló kommunisták és más hazafiak üldözését és fizikai megsemmisítését, az ellenük folytatott terrorhadjáratot. a szudáni nép létérdeke, az izraeli agresszió elleni eredményes harc követelménye, hogy szudánban létrejőjjön és erősödjön az imperialistaellenes és haladó erők egysége. a szocialista országok, a világ haladó erői, az arab népek összefogása az agresszorok feletti győzelem legfőbb biztosítéka.

/folyt.köv./

20.30 rj

h. 1. / közlemény... 5. folyt./rj

ii.

a központi bizottság és a minisztertanács együttes ülése meghallgatva a kölcsönös gazdasági segítség tanácsának xxv. /bukaresti/ ülészakátról szóló tájékoztatót, jóváhagyta a magyar kormányküldöttség munkáját és megelégedését fejezte ki, hogy a xxv. ülészakán elfogadta „az együttműködés további elmélyítését és tökéletesítését, valamint a kgst tagállamok szocialista gazdasági integrációjának fejlesztését célzó komplex program,-ot.

1. a központi bizottság és a minisztertanács egyetértését fejezi ki a kgst xxv. ülészakán elfogadott határozatokkal. a szocialista gazdasági integráció programjának jóváhagyása jelentősen járul hozzá a kgst-ben tömörült országok politikai egységének megszilárdításához és gazdasági erejének növeléséhez:

- tovább erősíti a tagállamok közötti internacionalista kapcsolatokat, a szocialista világrendszer, s annak védelmi képességét;

/folyt.köv./

20.55 rj

- 5 -

NA 2100

n. 1. / közlemény.... 6. folyt./rj

- elősegíti a tagállamokban a termelők gyorsabb fejlődését, a tudományos-műszaki színvonal, a társadalmi munka termelékenységének emelését, a szocialista világpiac stabilitásának növelését, valamint a társadalmi termelés gazdasági hatékonyságának fokozását;

- hozzájárul a tagállamokban élő népek életszínvonalának növeléséhez, országaik gazdasági fejlettségi színvonalának fokozatos közelítéséhez és magas színvonalon történő kiegyenlítődéséhez;

- erősíti a tagállamok pozícióját a világgazdaságban és a kapitalizmussal folyó gazdasági versenyben, és történelmi jelentőségű szerepet tölt be abban, hogy a szocializmus és a kommunizmus újabb győzelmeit érjen el a béke és a nemzetközi biztonság megszilárdításában.

2. a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága és a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány kinyilvánítja, hogy kész minden erővel részt venni a program megvalósításában. mindent meg fog tenni annak érdekében, hogy hozzájáruljon a szocialista integráció kibontakoztatásához, a kgst xxv. ülészakán kitűzött feladatok végrehajtásához. a komplex program megvalósítása jól szolgálja népünk nemzeti érdekeit és internacionalista politikánkat.

3. a központi bizottság és a minisztertanács szükségesnek tartja, hogy a komplex programnak megfelelően az érdekelt országokkal együttműködve folytassuk a szocialista gazdasági integrációval kapcsolatos további módszerek és gyakorlati lehetőségek kimunkálását.

/folyt.köv./

20.58 rj

- 6 -

NA 2/105

n. 1. / közlemény..... 7. folyt./rj

4. az együttes ülés egyetért azzal, hogy a kgst keretében megvalósuló sokoldalú együttműködés mellett intenzíven fejleszteni kell a kétoldalú gazdasági kapcsolatokat is. ehhez fel kell használni a kétoldalú kormánybizottságokat és a kapcsolatok minden más meglévő és célszerűen kiépíthető rendszerét.

5. az együttes ülés helyesli, hogy a komplex program ki nyilvánítja a kgst gazdasági integráció nyílt jellegének elvét. a magunk részéről mindent meg fogunk tenni annak elősegítésére, hogy az integrációba, a kölcsönös érdekeknek megfelelő módon és mértékben, más országok is bekapcsolódhassanak.

6. az együttes ülés szükségesnek tartja, hogy a kormány a közeljövőben határozza meg az állami szervek feladatait a komplex program végrehajtásában.

a gazdasági integráció kibontakozásában rejlik minden lehetőség fel kell használni iv. 5 éves tervünk sikeres teljesítésére, népgazdaságunk hatékonyságának emelésére. a népgazdaság hosszú távú fejlesztési tervének kialakításában, a tudományos-műszaki haladás meggyorsításában számolni kell a gazdasági integráció kibontakozásával.

a központi bizottság és a kormány szükségesnek tartja a komplex program nyilvánosságra hozását.

/folyt.köv./

21.00 rj

- 7 -

NA 2/110

III.

a központi bizottság és a minisztertanács áttekintette az 1971. évi népgazdasági terv teljesítésének helyzetét, foglalkozott a gazdasági építőmunka időszerű kérdéseivel. megállapította, hogy a termelő ágazatok fejlődése összességében megfelel a tervezettnek, egyes területeken meghaladja azt.

1. a szocialista ipar termelése 1971. első félévében a tervezett megközelítő mértékben nőtt és 5.6 százalékkal haladta meg az 1970. első félévét. az építőipar a tervezettnél lényegesen gyorsabban növelte termelését és 14 százalékkal termelt többet a tavalyi első félévinél. jelentős eredmény, hogy az iparban a termelés növekedése teljes egészében a termelékenység emelkedéséből szárazott.

a mezőgazdasági termelés kielégítően fejlődik, s ez lehetővé teszi a lakosság jobb ellátását és az export fokozását. a továbbiakban is időben és jól elvégzett munkával elérhetjük, hogy a terméshozamok a tervezettet meghaladják. a kalászosok betakarítása kielégítő ütemben folyik, kenyérgabona termelésünk fedezi az ország ellátását.

2. a lakosság pénzbevétele 8 százalékkal nőtt. az átlagkeresetek az iparban 4,4 százalékkal, az építőiparban 7 százalékkal emelkedtek a vállalatoknál és a szervezeteknél a törzsgárda anyagi és erkölcsi megbecsülése javult. 1971. első félévében központi bépintézkedésekre is sor került.

/folyt.köv./

21.30 rj

NA 2005

- 8 -

a kiskereskedelmi forgalom a jövedelmeknél nagyobb mértékben, 10 százalékkal emelkedett, az áruválaszték javult. a fogyasztói árak átlagos színvonala - a tervezett kereten belül - 1,3 százalékkal nőtt.

3. a beruházási kiadások a tervezettnél lényegesen gyorsabban emelkedtek és 23 százalékkal haladták meg az 1970. első félévét. a folyamatban lévő beruházások viszont továbbra is lassu ütemben valósulnak meg. változatlanul egyik legfontosabb területe a gazdasági munkának a beruházási tevékenység hatékonyságának javítása. ehhez további kormányzati intézkedések szükségesek.

4. a félév folyamán a kivétel a tervezettnél lassabban, a behozatal pedig gyorsabban növekedett. javítani kell a külkereskedelmi forgalomban a tervszerűséget, az év második felében jelentősen fokozni kell az exportot és mérsékelni az import növekedését, korlátozni az újratermelés folyamatossága és a lakosság áruellátása szempontjából nem alapvető jelentőségű, sokszor indokolatlan tökéletes importigényeket.

5. a következő időszakban a gazdasági munka központi feladata a népgazdaság iv. ötéves tervének teljesítése. ennek keretében a lakosság áruellátása terén elért eredmények fenntartása mellett különös figyelmet kell fordítani az ésszerű vállalati gazdálkodás erősítésére, a népgazdasági tervvel összhangban kidolgozott vállalati iv. ötéves tervek, s ezen belül az 1971. évi tervek teljesítésére. lényegesen javítani kell a vállalati gazdálkodás szervezettségét és csökkenteni kell a termelési költségeket. takarékosabb gazdálkodással is elő kell segíteni az állami költségvetés egyensúlyának megszilárdítását.

6. a központi bizottság és a minisztertanács felhívja a párt, állami és társadalmi szervezeteket: a politikai munka fokozásával érjék el, hogy a gazdasági lehetőségeket reálisan számba vevő gondolkodásmód és a hatékonyság növelésére irányuló törekvés, a fegyelmezett és jól szervezett munka jobban hassa át a társadalom egészét. /mt1/

21.35 rj

NA 2200

- 9 -

a szerkesztőségek figyelmébe!

la tr bh la

1971. augusztus 4.

az mszmp kb és a kormány együttes üléséről kiadott közleményhez az alábbi javításokat adjuk:

a második folytatás negyedik bekezdésének első sorától a szöveg helyesen:

3. a központi bizottság és a minisztertanács teljes szolidaritásáról... /tehát a ,, változatlan és,, szavak kimaradnak/. ugyancsak a bekezdés negyedik sorában a ,, szilárd,, szó helyett ,, változatlan ,, irandó.

a harmadik folytatás első bekezdésének első mondata nincs új bekezdésben, hanem az előző bekezdés után következik. az új bekezdés kezdete:

a délvietnami ideiglenes forradalmi kormány ...

a harmadik folytatás második bekezdésének negyedik sorában az ,, is,, szócska törlendő.

az ötödik folytatás első bekezdésének negyedik sorában a szöveg:

.. kormányküldöttség munkáját. megelégedését fejezte ki... /az ,, és,, szócska tehát törlendő/

a hetedik folytatás második bekezdésének negyedik sora helyesen:

.. a kölcsönös érdekeknek megfelelően más országok is bekapcsolódhatnak.

a hetedik folytatás negyedik bekezdésének szövege helyesen:

iv. ötéves tervünk megvalósításában, népgazdaságunk hatékonyságának emelésében, hosszútávú fejlesztési terveink kialakításában, a tudományos-műszaki haladás meggyorsításában számolni kell a gazdasági integráció kibontakozásával.

a kilencedik folytatás harmadik bekezdésének negyedik sorától a szöveg:

.. mérsékelni az import növekedését, a termelés és a lakosság áruellátása szempontjából nem alapvető jelentőségű, sokszor indokolatlan...

ugyancsak a kilencedik folytatás negyedik bekezdésének harmadik sorában a szöveg:

... a lakosság áruellátásában elért eredmények....

x x x

fenti javításokkal a hivatalos 1. számú hírünk embargóját feloldjuk!

mti/

02.12 bh

- 10 -

M. T. I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. augusztus 5.

bb. 1. három hét múlva nyit a vadászati világkiállítás

1/sb/rj te la

1971. augusztus 5.

nagy a sürgős-forgás a vadászati világkiállítás 33.5 hektárnyi területén: három hét múlva, augusztus 27-én megnyitják a kapukat a látogatók előtt. öt vállalat és számos alvállalkozó többszáz dolgozója szorgoskodik most a pavilonoknál. a mezőgazdasági kiállítás régi pavilonjainak felújítása, tartozása már lényegében befejeződött, s átadták az építők belgium, a német szövetségi köztársaság és a sporthorgászok új pavilonját. most elsősorban az épületek kiállítási termeit ,,öltöztetik,, a rendezők. külföldről eddig 35 kamionnal és 20 vagonnal érkezett különféle kiállítási kellék, szerkezet és dekorációs anyag. így már valamennyi pavilonban megkezdődött a kiállítási területek berendezése, díszítése. a külföldi kiállítók többsége saját maga gondoskodott a pavilonok berendezéséről, s már elküldte rendezőt, dekorációs szakembereit. a fejlődő országok pavilonjait a mém kiállítási iroda szakipari üzemének dolgozói rendezik be.

az egyik leglátványosabb ,,produkciónak,, ígérkezik kenya 350 négyzetméternyi kiállítási területe. a pavilon padozatától a mennyezetig a természet utánzataként műsziklákat és tengeri növényzetet telepítenek, tengerfenék-részletet alakítanak ki, s ezt majd a kenyéből hozatott tengeri halakkal népesítik be. az afrikai vadászatot példázza a korlát is, amelyet zebra bőrrel vonnak be. ötletesen hasznosítják a dia-vetítőt ,,elővarázsolt,, háttérket. így zambia kiállítási területén is speciális dia-vetítő felhasználásával idézik fel a viktória vizesés csodálatos látványát. tanzánia pavilonjának mennyezete a vadon hangulatát árasztja majd, mert pálmalevelekből alakítják ki a vadászok fölé boruló őserdei növényvilágot.

/folyt.köv./

NA

- 1 -